

RETEVIS

RB617

Two Way Radio
User's Manual



Shenzhen Retevis Technology Co.,Ltd

7/F, 13-C, Zhonghaixin Science&Technology Park, No.12 Ganli

6th Road, Jihua Street, Longgang District, Shenzhen, China

EU Importer: Germany Retevis Technology GmbH

Address:Uetzenacker 29,38176 wendeburg

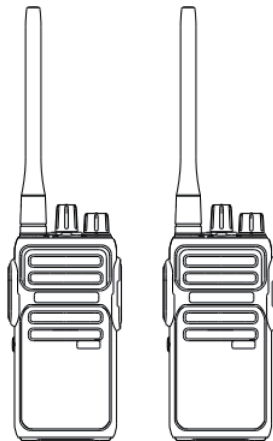
Web: www.retevis.com

E-mail: kam@retevis.com

Facebook: facebook.com/retevis



MADE IN CHINA



User's manual

Basic Introduction

Package Includes

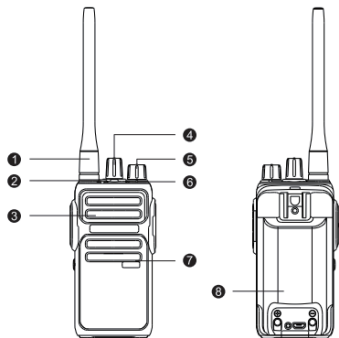
Radio *2

Li-ion Battery Pack*2

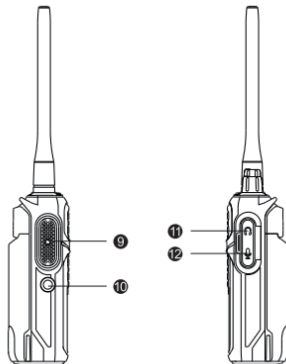
User's Manual*1

Belt Clip*2

USB Charging Cable *1



- | | |
|-------------------|------------------------|
| ① Antenna | ⑦ Microphone |
| ② alarm | ⑧ Battery |
| ③ Speaker | ⑨ PTT |
| ④ Channel Knob | ⑩ Side Key |
| ⑤ Volume knob | ⑪ Earphone Interface |
| ⑥ Indicator Light | ⑫ Microphone Interface |



Status of Indicator light

1-Indicator

Green light flashes when radio is receiving. Red light flashes when radio is transmitting. The green light flashes about every 3 seconds while waiting.

2-Channel Switch

16 channels available, choosing the desired channel to communicate from 1-16 numbers by channel knob switch.

3-Power Switch

Rotating the volume knob reduces/increases volume level and switching power supply.

4-PTT

Over the side of the radio is the PTT switch. Press PTT and face to the microphone to communicate with the others while red light indicating.

5-Monitor

Press the monitor key on the side of the radio to turn on the function of receiving and monitoring.

6-Squelch level

The purpose of the squelch is to mute the speaker when no signals are present

Lower squelch level ,high background noise hear ,longer communication range ,weaker the anti-interference .

Default squelch level is 5 and can be programmed level 0-9 by PC .

Level 0 is to open the squelch. The higher the selected squelch level, the stronger the signals must be when receiving

7-TOT

This function can prevent users from occupied the present channel for a long time and limit TX time, meanwhile prevent the radio from damage by long time transmitting

If radio continues TX over the limit time (set by the programming software), the radio will quit TX and sounds a warning sound. To stop warning sound, release the PTT, the radio will back to the receiving state. When TX over time, through the bell to carry out the early warning in advance(setting by program software)

8-Scan

When the radio enters 16 channels, it enters the scanning function automatically.

The TX channel is added to scan by software then transmit on this channel, the other radio will scan this channel to communicate with each other

9-CTCSS

Check the Hopping option of program , CTCSS can become into Non-standard TONE,so that increasing voice privacy.

10-Voice annunciation

Please choose the desired language by PC programming software.

11-Power Saving Function

Please select to enable or disable the power save function by PC program software.

12-Battery Voltage Alert

When the battery voltage is lower than a 3.1V, the voice will sound "please charge", and prohibit transmitting.

13-Busy Channel Lockout

If radio programmed with BCLO function, pressing PTT to prohibit TX after receiving the signal and accompanied by a long beep alarm sound.

14-VOX

Enable or disable VOX by PC programming software.

When your radio turn on the VOX function, talking to the microphone, then the voice will be sent out; Stop talking, then the radio will be in receiving state.

when you use the earphone, need to adjust the VOX level in an appropriate level. If the microphone is too sensitive, the noise will activate transmitting; if the microphone is not sensitive enough, your voice will not activate transmitting. In order to communicate successfully, please adjust the appropriate level.

15-QT/DQT

You can set the CTCSS/DCS by PC programming software. When the channels are set the CTCSS/DCS, squelch can be turned on when received a signal with the same CTCSS/DCS. The two radios can talk with each other, If the same channel uses a different QT/DQT, the squelch can not be turned on and the light will be green. The two radios can't talk with each other

QT :(total 50)

DQT:(total116*2)

16-Local alarm function

Press the alarm button on the top of the radio. At this time, the radio will send out the alarm sound. When press it again, the alarm turns off.

Frequency

UHF&VHF				
Channel number	TX	RX	power	Subaudio
1	446.00625	446.00625	LOW	114.8
2	446.01875	446.01875	LOW	114.8
3	446.03125	446.03125	LOW	114.8
4	446.04375	446.04375	LOW	114.8
5	446.05625	446.05625	LOW	114.8
6	446.06875	446.06875	LOW	114.8
7	446.08125	446.08125	LOW	114.8
8	446.09375	446.09375	LOW	114.8
9	446.10625	446.10625	LOW	D026N
10	446.11875	446.11875	LOW	D026N
11	446.13125	446.13125	LOW	D026N
12	446.14375	446.14375	LOW	D026N
13	446.15625	446.15625	LOW	D026N
14	446.16875	446.16875	LOW	D026N
15	446.18125	446.18125	LOW	D026N
16	446.19375	446.19375	LOW	D026N

Troubleshooting

Questions	Answer
No power	The battery maybe run out please renew it or recharge it. The battery may not be properly installed. Please take it off and re-install.
Battery lasts a short time after charge	The battery life is over, please replace new battery

Unable to speak to other members in the group	Verify the frequency and QT/DQT settings you are using is the same with other members in the group. Verify transmitting is within effective operating range.
Hearing other conversation on a channel (not group members)	Please change the QT/DQT settings of all radio in this group.
Low power alarm	Please charge in time to avoid battery damage.

RF ENERGY EXPOSURE AND PRODUCT SAFETY GUIDE FOR PORTABLE TWO-WAY RADIOS

 ATTENTION!	Before using this radio, read this guide which contains important operating instructions for safe usage and RF energy awareness and control for compliance with applicable standards and regulations.
--	---

This two-way radio uses electromagnetic energy in the radio frequency (RF) spectrum to provide communications between two or more users over a distance. RF energy, which when used improperly, can cause biological damage.

All Retevis two-way radios are designed, manufactured, and tested to ensure they meet government-established RF exposure levels. In addition, manufacturers also recommend specific operating instructions to users of two-way radios. These instructions are important because they inform users about RF energy exposure and provide simple procedures on how to control it.

Please refer to the following websites for more information on what RF energy exposure is and how to control your

exposure to assure compliance with established RF exposure limits: <http://www.who.int/en/>

Local Government Regulations

When two-way radios are used as a consequence of employment, the Local Government Regulations requires users to be fully aware of and able to control their exposure to meet occupational requirements. Exposure awareness can be facilitated by the use of a product label directing users to specific user awareness information. Your Retevis two-way radio has a RF Exposure Product Label. Also, your Retevis user manual, or separate safety booklet includes information and operating instructions required to control your RF exposure and to satisfy compliance requirements.

Radio License

Governments keep the radios in classification, business two-way radios operate on radio frequencies that are regulated by the local radio management departments (FCC, ISD, OFCOM, ANFR, BFTK, Bundesnetzagentur...). To transmit on these frequencies, you are required to have a license issued by them. The detailed classification and the use of your two radios, please contact the local government radio management departments. Use of this radio outside the country where it was intended to be distributed is subject to government regulations and may be prohibited.

Unauthorized modification and adjustment

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance may void the user's authority granted by the local government radio management departments to operate this radio and should not be made. To comply with the corresponding requirements, transmitter adjustments should be made only by or under the supervision of a person certified as technically qualified to perform transmitter maintenance and repairs in the private land mobile and fixed services as certified by an organization representative of the user of those services. Replacement of any transmitter component (crystal, semiconductor, etc.) not

authorized by the local government radio management departments equipment authorization for this radio could violate the rules.

FCC Requirements:

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the condition that this device does not cause harmful interference. (Licensed radios are applicable); This device complies with part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions: (Other devices are applicable)

- (1) This device may not cause harmful interference, and
 - (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
- NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

CE Requirements:

- (Simple EU declaration of conformity) Shenzhen Retevis Technology Co., Ltd. declares that the radio equipment type is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of RED Directive 2014/53/EU and the ROHS Directive 2011/65/EU and the WEEE Directive 2012/19/EU; the full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.retevis.com.
- Restriction Information

This product can be used in EU countries and regions, including: Belgium (BE), Bulgaria (BG), Czech Republic (CZ), Denmark (DK), Germany (DE), Estonia (EE), Ireland (IE),

Greece (EL), Spain (ES), France (FR), Croatia (HR), Italy (IT), Cyprus (CY), Latvia (LV), Lithuania (LT), Luxembourg (LU), Hungary (HU), Malta (MT), Netherlands (NL), Austria (AT), Poland (PL), Portugal (PT), Romania (RO), Slovenia (SI), Slovakia (SK), Finland (FI), Sweden (SE) and United Kingdom (UK).

For the warning information of the frequency restriction, please refer to the package or manual section.



• **Disposal**

The crossed-out wheeled-bin symbol on your product, literature, or packaging reminds you that in the European Union, all electrical and electronic products, batteries, and accumulators (rechargeable batteries) must be taken to designated collection locations at the end of their working life. Do not dispose of these products as unsorted municipal waste. Dispose of them according to the laws in your area.

IC Requirements:

Licence-exempt radio apparatus

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference.
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage;
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

RF Exposure Information

• DO NOT operate the radio without a proper antenna attached, as this may damage the radio and may also cause

you to exceed RF exposure limits. A proper antenna is the antenna supplied with this radio by the manufacturer or an antenna specifically authorized by the manufacturer for use with this radio, and the antenna gain shall not exceed the specified gain by the manufacturer declared.

- DO NOT transmit for more than 50% of total radio use time, more than 50% of the time can cause RF exposure compliance requirements to be exceeded.
- During transmissions, your radio generates RF energy that can possibly cause interference with other devices or systems. To avoid such interference, turn off the radio in areas where signs are posted to do so.
- DO NOT operate the transmitter in areas that are sensitive to electromagnetic radiation such as hospitals, aircraft, and blasting sites.
- Portable Device, this transmitter may operate with the antenna(s) documented in this filing in Push-to-Talk and body-worn configurations. RF exposure compliance is limited to the specific belt-clip and accessory configurations as documented in this filing and the separation distance between user and the device or its antenna shall be at least 2.5 cm.
- Mobile Device, during operation, the separation distance between user and the antenna subjects to actual regulations, this separation distance will ensure that there is sufficient distance from a properly installed externally-mounted antenna to satisfy the RF exposure requirements.
- Occupational/Controlled Radio, this radio is designed for and classified as "Occupational/Controlled Use Only", meaning it must be used only during the course of employment by individuals aware of the hazards, and the ways to minimize such hazards; NOT intended for use in a General population/uncontrolled environment.
- General population/uncontrolled Radio, this radio is designed for and classified as "General population/uncontrolled Use".

RF Exposure Compliance and Control Guidelines and Operating Instructions

To control your exposure and ensure compliance with the occupational/controlled environment exposure limits, always adhere to the following procedures.

Guidelines:

- User awareness instructions should accompany the device when transferred to other users.
- Do not use this device if the operational requirements described herein are not met.

Operating Instructions:

- Transmit no more than the rated duty factor of 50% of the time. To Transmit (Talk), push the Push to Talk (PTT) button. To receive calls (listen), release the PTT button. Transmitting 50% of the time, or less, is important because the radio generates measurable RF energy exposure only when transmitting in terms of measuring for standards compliance.
- Transmit only when people outside the vehicle are at least the recommended minimum lateral distance away from a properly installed according to installation instructions, externally mounted antenna.
- When operating in front of the face, worn on the body, always place the radio in a Retevis approved clip, holder, holster, case, or body harness for this product. Using approved body-worn accessories is important because the use of Non-Retevis approved accessories may result in exposure levels, which exceed the IEEE/ICNIRP RF exposure limits.

Hand-held Mode

- Hold the radio in a vertical position with the microphone (and other parts of the radio including the antenna) at least 2.5 cm (one inch) away from the nose or lips. The antenna should be kept away from the eyes. Keeping the radio at a proper distance is important as RF exposure decreases with increasing distance from the antenna.



Phone Mode

- When placing or receiving a phone call, hold your radio product as you would a wireless telephone. Speak directly into the microphone.

Electromagnetic Interference/Compatibility

NOTE: Nearly every electronic device is susceptible to electromagnetic interference (EMI) if inadequately shielded, designed, or otherwise configured for electromagnetic compatibility.

Avoid Choking Hazard



Small Parts. Not for children under 3 years.

Turn off your radio power in the following conditions:



- Turn off your radio before removing (installing) a battery or accessory or when charging battery.
- Turn off your radio when you are in a potentially hazardous environments: Near electrical blasting caps, in a blasting area, in explosive atmospheres (flammable gas, dust particles, metallic powders, grain powders, etc.).
- Turn off your radio while taking on fuel or while parked at gasoline service stations. To avoid electromagnetic interference and/or compatibility conflicts
- Turn off your radio in any facility where posted notices instruct you to do so, hospitals or health care facilities (Pacemakers, Hearing Aids and Other Medical Devices) may be using equipment that is sensitive to external RF energy.
- Turn off your radio when on board an aircraft. Any use of a radio must be in accordance with applicable regulations per airline crew instructions.

Protect your hearing:

- Use the lowest volume necessary to do your job.

- Turn up the volume only if you are in noisy surroundings.
- Turn down the volume before adding headset or earpiece.
- Limit the amount of time you use headsets or earpieces at high volume.
- When using the radio without a headset or earpiece, do not place the radio's speaker directly against your ear
- Use careful with the earphone maybe possible excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss

Note: Exposure to loud noises from any source for extended periods of time may temporarily or permanently affect your hearing. The louder the radio's

volume, the less time is required before your hearing could be affected. Hearing damage from loud noise is sometimes undetectable at first and can have a cumulative effect.



Avoid Burns



Antennas

- Do not use any portable radio that has a damaged antenna. If a damaged antenna comes into contact with the skin when the radio is in use, a minor burn can result.

Batteries (If appropriate)

- When the conductive material such as jewelry, keys or chains touch exposed terminals of the batteries, may complete an electrical circuit (short circuit the battery) and become hot to cause bodily injury such as burns. Exercise care in handling any battery, particularly when placing it inside a pocket, purse or other container with metal objects

Long transmission

- When the transceiver is used for long transmissions, the radiator and chassis will become hot.

Safety Operation



Forbid

- Do not use charger outdoors or in moist environments, use only in dry locations/conditions.
- Do not disassemble the charger, that may result in risk of electrical shock or fire.
- Do not operate the charger if it has been broken or damaged in any way.
- Do not place a portable radio in the area over an air bag or in the air bag deployment area. The radio may be propelled with great force and cause serious injury to occupants of the vehicle when the air bag inflates.

To reduce risk

- Pull by the plug rather than the cord when disconnecting the charger.
- Unplug the charger from the AC outlet before attempting any maintenance or cleaning.
- Contact Retevis for assistance regarding repairs and service.
- The adapter shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.

Approved Accessories



- This radio meets the RF exposure guidelines when used with the Retevis accessories supplied or designated for the product. Use of other accessories may not ensure compliance with the RF exposure guidelines and may violate regulations.
- For a list of Retevis-approved accessories for your radio model, visit the following website:
<http://www.Retevis.com>

Grundlegende Einführung

Paket beinhaltet

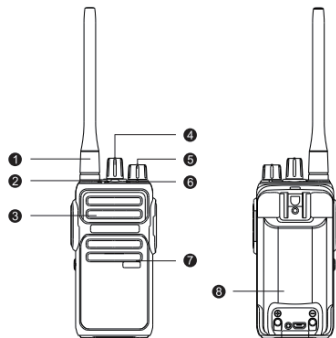
Radio * 2

Li-Ionen-Akku * 2

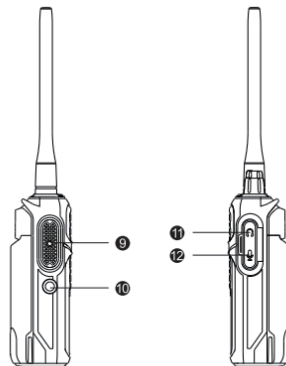
Benutzerhandbuch * 1

Gürtelclip * 2

USB Ladekabel * 1



- | | |
|--------------------|---------------------------|
| 1 Antenne | 7 Mikrofon |
| 2 Monitor | 8 Batterie |
| 3 Lautsprecher | 9 PTT |
| 4 Kanalregler | 10 Seitentaste |
| 5 Lautstärkeregler | 11 Kopfhörerschnittstelle |
| 6 Anzeileuchte | 12 Mikrofonschnittstelle |



Status der Kontrollleuchte

1-Indikator

Grünes Licht blinkt, wenn das Radio empfängt. Rotes Licht blinkt, wenn das Radio sendet. Das grüne Licht flackert während des Wartens alle 8 Sekunden.

2-Kanalwechsler

Auswahl des gewünschten Kommunikationskanals von 1-16. Die Kanalauswahl erfolgt durch Drehen des Kanalwahlschalters.

3-Stromschalter

Drehen Sie den Lautstärkeschalter, um die Lautstärke zu verringern / zu erhöhen und den Strom zu schalten.

4-PTT

An der Seite des Radios befindet sich ein PTT-Schalter: Drücken Sie PPT und stellen Sie sich zum Mikrofon, um mit anderen Personen zu kommunizieren.

5-Monitor

Drücken Sie die Monitor-Taste an der Seite des Radios, um die Empfangs- und Überwachungsfunktion einzuschalten.

6-Squelch Level

Der Zweck der Rauschsperrung besteht darin, den Lautsprecher stummzuschalten, wenn keine Signale vorhanden sind. Je niedriger der Squelch-Pegel ist, desto höher ist das zu hörende Hintergrundrauschen. Je länger die Kommunikationsreichweite ist, desto schwächer ist die Entstörung.

Die Standard-Squelch-Stufe ist 5 und kann vom PC auf Stufe 0-9 programmiert werden.

Level 0 ist das Öffnen der Rauschsperrung. Je höher der eingestellte Squelchpegel ist, desto stärker müssen die Signale beim Empfang sein.

7-TOT

Diese Funktion kann verhindern, dass Benutzer den aktuellen Kanal für längere Zeit belegen, und die Sendezeit begrenzen. Gleichzeitig kann verhindert werden, dass das Funkgerät durch langes Senden beschädigt wird

Wenn das Radio die Sendung über die von der Programmiersoftware festgelegte Zeit hinaus fortsetzt, beendet das Radio die Sendung und gibt einen Warnton aus. Um den Warnton zu stoppen, lassen Sie die PTT los. Das Radio kehrt in den Empfangszustand zurück. Beim Senden über die Zeit durch die Klingel frühzeitig warnen (Einstellung per Programmsoftware)

8-Scan

Wenn das Radio in den 16. Kanal wechselt, wechselt es automatisch in die Suchfunktion.

9-CTCSS

Durch Auswahl der Option "Frequenzsprung" des Programms kann CTCSS in nicht standardmäßige Töne umgewandelt werden, wodurch die Privatsphäre der Stimme erhöht wird.

10-Sprachauswahl

Bitte wählen Sie die gewünschte Sprache per PC-Programm-Software.

11-Stromsparfunktion

Bitte aktivieren oder deaktivieren Sie die Stromsparfunktion über die PC-Programmsoftware.

12-Batteriespannungsalarm

Wenn die Batteriespannung niedriger als 3,1 V ist, ertönt die Stimme "please charge", und das Senden ist verboten.

13-Busy Channel Lockout

Wenn das Radio mit BCLO programmiert ist, drücken Sie PTT, um das Senden nach dem Empfang des Signals und einem langen Piepton zu unterbinden.

14-VOX

Aktivieren oder Deaktivieren von VOX über die PC-Programmiersoftware.

Wenn Ihr Radio die VOX-Funktion einschaltet und mit dem Mikrofon spricht, wird eine Stimme gesendet. Hör auf zu reden, dann wird das Radio empfangen.

Wenn Sie den Kopfhörer verwenden, müssen Sie den VOX-Pegel auf einen geeigneten Pegel einstellen. Wenn das Mikrofon zu empfindlich ist, aktiviert das Rauschen die Übertragung. Wenn das Mikrofon nicht empfindlich genug ist, aktiviert Ihre Stimme die Übertragung nicht. Um erfolgreich zu kommunizieren, stellen Sie bitte den entsprechenden Pegel ein.

15-QT/DQT

Sie können CTCSS / DCS über die PC-Programmiersoftware einstellen. Wenn die Kanäle auf CTCSS / DCS eingestellt sind, kann die Rauschsperrung eingeschaltet werden, wenn ein Signal mit demselben CTCSS / DCS empfangen wird. Wenn der gleiche Kanal einen anderen QT / DQT verwendet, kann die Rauschsperrung nicht eingeschaltet werden und das Licht leuchtet grün.

QT :(insgesamt 50)

DQT:(insgesamt 116*2)

16-Lokale Alarmfunktion

Drücken Sie die Alarmtaste oben am Radio. Zu diesem Zeitpunkt sendet das Radio den Alarmton. Wenn Sie erneut darauf drücken, wird der Alarm ausgeschaltet.

Häufigkeit

UHF&VHF				
Nummer des Kanals	TX	RX	Leistung	Subaudio
1	446.00625	446.00625	LOW	114.8
2	446.01875	446.01875	LOW	114.8
3	446.03125	446.03125	LOW	114.8
4	446.04375	446.04375	LOW	114.8
5	446.05625	446.05625	LOW	114.8
6	446.06875	446.06875	LOW	114.8
7	446.08125	446.08125	LOW	114.8
8	446.09375	446.09375	LOW	114.8
9	446.10625	446.10625	LOW	D026N
10	446.11875	446.11875	LOW	D026N
11	446.13125	446.13125	LOW	D026N
12	446.14375	446.14375	LOW	D026N
13	446.15625	446.15625	LOW	D026N
14	446.16875	446.16875	LOW	D026N
15	446.18125	446.18125	LOW	D026N
16	446.19375	446.19375	LOW	D026N

Fehlerbehebung

Symptom	Versuche dies
Keine Energie	Der Akku ist möglicherweise leer. Erneuern Sie ihn oder laden Sie ihn auf. Der Akku ist möglicherweise nicht richtig installiert. Bitte entfernen Sie es und installieren Sie es erneut.
Der Akku hält nach dem Aufladen eine kurze Zeit	Die Akkulaufzeit ist abgelaufen, bitte tauschen Sie den Akku aus
Kann nicht mit anderen Mitgliedern der Gruppe sprechen	Stellen Sie sicher, dass die von Ihnen verwendeten Einstellungen für Frequenz und QT / DQT mit denen der anderen Mitglieder der Gruppe übereinstimmen. Vergewissern Sie sich, dass sich die Übertragung innerhalb des effektiven Betriebsbereichs befindet.
Andere Konversationen in einem Kanal anhören (keine Gruppenmitglieder)	Bitte ändern Sie die QT / DQT-Einstellungen aller Funkgeräte in dieser Gruppe.
Batteriewarnung	Laden Sie den Akku rechtzeitig auf, um Schäden zu vermeiden.

RF ENERGIE EXPOSITION- UND PRODUKT-SICHERHEITSHINWEISE FÜR TRAGBARE ZWEI-WEGE-FUNKGERÄT



ATTENTION!

Lesen Sie vor der Verwendung dieses Funkgeräts diese Bedienungsanleitung, die wichtige Betriebsanleitungen für den sicheren Gebrauch und die Kenntnis der Funkfrequenz und die Kontrolle der Einhaltung der geltenden Normen und Vorschriften enthält.

Dieses Zwei-Wege Funkgerät verwendet elektromagnetische Energie im Radiofrequenzspektrum (RF), um die Kommunikation zwischen zwei oder mehr Benutzern über eine Distanz zu ermöglichen. RF-Energie, die bei unsachgemäßer Verwendung biologische Schäden verursachen kann.

Alle Funkgeräte von Retevis sind so konzipiert, hergestellt und getestet, dass sie den von der Regierung festgelegten RF-Grenzwerten entsprechen. Darüber hinaus empfehlen Hersteller den Benutzern von Funksprechgeräten spezifische Betriebsanleitungen. Diese Anweisungen sind wichtig, da sie die Benutzer über die Einwirkung von RF-Energie Exposition informieren und einfache Verfahren für deren Steuerung bereitstellen.

Weitere Informationen zu RF-Energieexpositionen und zur Kontrolle Ihrer Exposition, um die Einhaltung der festgelegten RF-Expositionsgrenzwerte sicherzustellen, finden Sie auf den folgenden Websites: <http://www.who.int/de/>

Lokale Regierungsvorschriften

Wenn Funksprechgeräte als Folge der Beschäftigung verwendet werden, verlangen die Kommunalverwaltungsvorschriften, dass die Benutzer ihre Exposition genau kennen und kontrollieren können, um die beruflichen Anforderungen zu erfüllen. Die Erkennung der Exposition kann durch die Verwendung eines Produktetiketts erleichtert werden, das die Benutzer auf bestimmte Informationen zur Benutzerwahrnehmung aufmerksam macht. Ihr Retevis Funkgerät verfügt über ein RF-Exposure-Produktetikett. Außerdem enthält Ihr

Retevis-Benutzerhandbuch oder ein separates Sicherheitsheft Informationen und Bedienungsanleitungen, die zur Kontrolle der RF-Exposure und zur Einhaltung der Konformitätsanforderungen erforderlich sind.

Radio-Lizenz

Die Regierungen halten die Funkgeräte in der Klassifizierung, die Funkgeräte für die Geschäftswelt arbeiten mit Funkfrequenzen, die von den lokalen Funkverwaltungsabteilungen (FCC, ISED, BAKOM, ANFR, BFTK, Bundesnetzagentur ...) geregelt werden erforderlich, um eine Lizenz von ihnen ausgestellt zu haben. Die genaue Klassifizierung und die Verwendung Ihrer beiden Funkgeräte erfahren Sie bei den örtlichen Funkverwaltungsabteilungen.

Die Verwendung dieses Radios außerhalb des Landes, in dem es verteilt werden soll, unterliegt den gesetzlichen Bestimmungen und kann verboten werden.

Eigenmächtige Änderung und Einstellung

Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung der Bestimmungen verantwortlichen Partei genehmigt wurden, können die Berechtigung des Benutzers, die von den örtlichen Funkverwaltungsabteilungen für den Betrieb dieses Funkgeräts erteilt wurde, aufheben und sollten nicht vorgenommen werden. Um die entsprechenden Anforderungen zu erfüllen, sollten die Einstellungen des Senders nur von oder unter der Aufsicht einer Person vorgenommen werden, die als technisch qualifiziert für die Wartung und Reparatur des Senders in den privaten mobilen und ortsfesten Mobilfunkdiensten qualifiziert ist Dienstleistungen.

Der Austausch von Senderkomponenten (Quarz, Halbleiter usw.), die nicht durch die Autorisierung des Funkmanagements der örtlichen Behörden autorisiert wurden, könnte gegen die Regeln verstoßen.

FCC-Anforderungen:

Dieses Gerät entspricht Abschnitt 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb unterliegt der Bedingung, dass dieses Gerät keine schädlichen Interferenzen verursacht. (Lizenzierte Funkgeräte sind anwendbar); Dieses Gerät entspricht Abschnitt 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen: (Andere Geräte sind anwendbar)

- (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Interferenzen verursachen
 - (2) Dieses Gerät muss alle empfangenen Interferenzen akzeptieren, einschließlich Interferenzen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.
- HINWEIS: Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse A gemäß Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Diese Grenzwerte bieten einen angemessenen Schutz gegen schädliche Interferenzen, wenn das Gerät in einer gewerblichen Umgebung betrieben wird. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzenergie und kann diese abstrahlen. Wenn es nicht gemäß der Bedienungsanleitung installiert und verwendet wird, kann dies Funkstörungen verursachen. Der Betrieb dieses Geräts in einem Wohngebiet kann schädliche Interferenzen verursachen. In diesem Fall muss der Benutzer die Interferenz auf eigene Kosten beheben.

CE Anforderungen:

- (Einfache EU-Konformitätserklärung) Shenzhen Retevis Technology Co., Ltd. erklärt, dass der Funkgerätetyp den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der RED-Richtlinie 2014/53 / EU und der ROHS-Richtlinie 2011/65 / EU und der WEEE-Richtlinie 2012/19 / EU entspricht; Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar: www.retevis.com.
- Informationen zur Einschränkung Dieses Produkt kann in Ländern und Regionen der EU verwendet werden, darunter: Belgien (BE), Bulgarien (BG), Tschechische Republik (CZ),

Dänemark (DK), Deutschland (DE), Estland (EE), Irland (IE), Griechenland (EL), Spanien (ES), Frankreich (FR), Kroatien (HR), Italien (IT), Zypern (CY), Lettland (LV), Litauen (LT), Luxemburg (LU), Ungarn (HU), Malta (MT), Niederlande (NL), Österreich (AT), Polen (PL), Portugal (PT), Rumänien (RO), Slowenien (SI), Slowakei (SK), Finnland (FI), Schweden (SE) und United Kingdom (UK). Die Warnhinweise zur Frequenzbeschränkung finden Sie in der Verpackung oder im Handbuch.

•Entsorgung

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Ihrem Produkt, Ihrer Dokumentation oder Ihrer Verpackung weist Sie darauf hin, dass in der Europäischen Union alle elektrischen und elektronischen Produkte, Batterien und Akkumulatoren (wiederaufladbare Batterien) am Ende ihrer Lebensdauer zu den vorgesehenen Sammelstellen gebracht werden müssen. Entsorgen Sie diese Produkte nicht als unsortierten Hausmüll. Entsorgen Sie sie gemäß den Gesetzen in Ihrer Nähe.



IC Anforderungen:

Lizenzfreies Funkgerät

Dieses Gerät enthält lizenzpflichtige Sender / Empfänger, die den lizenzpflichtigen RSS-Kanälen für Innovation, Wissenschaft und wirtschaftliche Entwicklung in Kanada entsprechen. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:

- (1) Dieses Gerät darf keine Störungen verursachen.
- (2) Dieses Gerät muss alle Interferenzen akzeptieren, einschließlich Interferenzen, die einen unerwünschten Betrieb des Geräts verursachen können.

Dieses Gerät stimmt mit Industry Canada RSS für nicht lizenzierte Funkgeräte überein. Der Betrieb ist unter folgenden beiden Bedingungen zulässig:

- (1) Das Gerät darf keine Interferenzen verursachen.
- (2) Der Benutzer des Geräts muss alle Funkstörungen akzeptieren, die erlitten wurden, auch wenn die Interferenz wahrscheinlich den Betrieb beeinträchtigt.

Informationen zur RF-Exposition

- Betreiben Sie das Funkgerät NICHT ohne angeschlossene Antenne, da dies das Funkgerät beschädigen und dazu führen kann, dass Sie die RF-Grenzwerte überschreiten. Eine geeignete Antenne ist die vom Hersteller mit diesem Funkgerät gelieferte Antenne oder eine vom Hersteller speziell für die Verwendung mit diesem Funkgerät zugelassene Antenne. Der Antennengewinn darf den vom Hersteller angegebenen Gewinn nicht überschreiten.
- Funken Sie NICHT mehr als 50% der gesamten Funknutzungszeit. In mehr als 50% der Zeit können die Anforderungen an die Funkfrequenzbelastung überschritten werden.
- Während der Übertragung erzeugt Ihr Radio RF-Energie, die möglicherweise Interferenzen mit anderen Geräten oder Systemen verursachen kann. Schalten Sie das Radio in Bereichen aus, in denen Schilder angebracht sind, um solche Interferenzen zu vermeiden.
- Betreiben Sie den Sender NICHT in Bereichen, die empfindlich auf elektromagnetische Strahlung reagieren, z. B. in Krankenhäusern, Flugzeugen und Sprenggebieten.
- Tragbares Gerät. Dieser Sender kann mit den in dieser Ablage dokumentierten Antennen in Push-to-Talk- und am Körper getragenen Konfigurationen betrieben werden. Die Einhaltung der RF-Exposition ist auf die in dieser Ablage dokumentierten spezifischen Konfigurationen für Gürtelclips und Zubehör beschränkt. Der Abstand zwischen dem Benutzer und dem Gerät oder seiner Antenne muss mindestens 2,5 cm betragen.
- Mobiles Gerät, während des Betriebs unterliegt der Abstand zwischen Benutzer und Antenne den geltenden Bestimmungen. Durch diesen Abstand wird sichergestellt, dass ein ausreichender Abstand zu einer ordnungsgemäß installierten, extern montierten Antenne vorhanden ist, um die Anforderungen an die RF-Exposition zu erfüllen.
- Occupational / Controlled Radio. Dieses Radio ist für „Nur für den betrieblichen / kontrollierten Gebrauch“ konzipiert und

eingestuft. Dies bedeutet, dass es nur während der Beschäftigung von Personen verwendet werden darf, die sich der Gefahren bewusst sind und die Möglichkeiten zur Minimierung solcher Gefahren verwenden. NICHT für den Einsatz in einer allgemeinen Bevölkerung / unkontrollierten Umgebung vorgesehen.

- Allgemeinbevölkerung / unkontrolliertes Radio. Dieses Radio ist für "allgemeine Bevölkerung / unkontrollierte Nutzung" konzipiert und klassifiziert.

RF Exposition Konformitäts- und Kontrollrichtlinien und Betriebsanleitungen

Befolgen Sie zur Kontrolle Ihrer Exposition und zur Einhaltung der Grenzwerte für die Exposition am Arbeitsplatz / in der kontrollierten Umgebung die folgenden Verfahren.

Richtlinien:

- Benutzerhinweise zum Gerät sollten bei der Weitergabe an andere Benutzer vorhanden sein.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht, wenn die hierin beschriebenen Betriebsanforderungen nicht erfüllt sind.

Bedienungsanleitung:

- Übertragen Sie nicht mehr als den Bemessungsgrad von 50% der Zeit. Drücken Sie zum Senden (Sprechen) die Push-to-Talk-Taste (PTT). Lassen Sie die PTT-Taste los, um Anrufe entgegenzunehmen (zuhören). Das Übertragen von 50% der Zeit oder weniger ist wichtig, da das Funkgerät nur dann messbare RF-Energie erzeugt, wenn es hinsichtlich der Einhaltung der Normen gemessen wird.
- Senden Sie nur, wenn sich Personen außerhalb des Fahrzeugs mindestens um den empfohlenen seitlichen Mindestabstand von einer ordnungsgemäß installierten, gemäß den Installationsanweisungen montierten, extern montierten Antenne befinden.
- Wenn Sie vor dem Gesicht arbeiten, das am Körper getragen wird, legen Sie das Funkgerät immer in einen von Retevis zugelassenen Clip, eine Halterung, ein Holster, einen Koffer oder einen Körpergurt für dieses Produkt. Die

Verwendung von am Körper getragenen Zubehör ist wichtig, da die Verwendung von nicht von Retevis zugelassenem Zubehör zu Expositionswerten führen kann, die die IEEE / ICNIRP-RF-Expositionsgrenzwerte überschreiten.

Handheld-Modus

- Halten Sie das Funkgerät mit dem Mikrofon (und anderen Teilen des Funkgeräts einschließlich Antenne) mindestens 2,5 cm von der Nase oder den Lippen entfernt. Die Antenne sollte von den Augen ferngehalten werden. Das Halten des Radios in einem angemessenen Abstand ist wichtig, da die RF Exposition mit zunehmender Entfernung von der Antenne abnimmt.



Telefonmodus

- Halten Sie Ihr Funkgerät wie ein drahtloses Telefon, wenn Sie einen Anruf tätigen oder annehmen. Sprich direkt ins Mikrofon.

Elektromagnetische Interferenz / Kompatibilität

HINWEIS: Nahezu jedes elektronische Gerät ist anfällig für elektromagnetische Interferenzen (EMI), wenn es nicht ausreichend abgeschirmt, konstruiert oder auf andere Weise für elektromagnetische Verträglichkeit konfiguriert ist.

Erstickungsgefahr vermeiden



Kleine Teile. Nicht für Kinder unter 3 Jahren.

Schalten Sie Ihr Funkgerät unter folgenden Bedingungen aus:



- Schalten Sie Ihr Radio aus, bevor Sie einen Akku oder Zubehör ausbauen (installieren) oder wenn Sie den Akku laden.
- Schalten Sie Ihr Radio aus, wenn Sie sich in einer potenziell gefährlichen Umgebung befinden: In der Nähe von elektrischen Strahlkappen, in einem explosionsgefährdeten Bereich (brennbare Gase, Staubpartikel, Metallpulver, Kornpulver usw.).

- Schalten Sie Ihr Radio aus, während Sie Kraftstoff einfüllen oder an Tankstellen abstellen. Um elektromagnetische Interferenzen und / oder Kompatibilitätskonflikte zu vermeiden
- Schalten Sie Ihr Radio in allen Einrichtungen aus, in denen Sie durch entsprechende Hinweise dazu aufgefordert werden. In Krankenhäusern oder Gesundheitseinrichtungen (Herzschrittmacher, Hörgeräte und andere medizinische Geräte) können Geräte verwendet werden, die empfindlich auf externe RF Energie reagieren.
- Schalten Sie Ihr Radio aus, wenn Sie sich an Bord eines Flugzeugs befinden. Die Verwendung eines Funkgeräts muss gemäß den geltenden Bestimmungen gemäß den Anweisungen der Flugbesatzung erfolgen.

Schützen Sie Ihr Gehör:



- Verwenden Sie das niedrigste Volumen, das für Ihre Arbeit erforderlich ist.
 - Erhöhen Sie die Lautstärke nur, wenn Sie sich in einer lauten Umgebung befinden.
 - Verringern Sie die Lautstärke, bevor Sie ein Headset oder einen Hörer hinzufügen.
 - Beschränken Sie die Verwendung von Headsets oder Ohrhörern auf hohe Lautstärke.
 - Wenn Sie das Radio ohne Headset oder Ohrhörer verwenden, stellen Sie den Lautsprecher des Radios nicht direkt an Ihrem Ohr auf.
 - Vorsicht beim Umgang mit dem Kopfhörer.
- Möglicherweise kann ein zu hoher Schalldruck von Ohrhörern und Kopfhörern zu Gehörschäden führen
- Hinweis:** Wenn Sie längere Zeit lauten Geräuschen einer beliebigen Quelle ausgesetzt sind, kann dies Ihr Gehör vorübergehend oder dauerhaft beeinträchtigen. Je lauter die Lautstärke des Radios



ist, desto weniger Zeit wird benötigt, um Ihr Gehör zu beeinträchtigen. Gehörschäden durch laute Geräusche sind manchmal zunächst nicht nachweisbar und können sich kumulativ auswirken.

Verbrennungen vermeiden



Antennen

• Verwenden Sie kein tragbares Radio mit beschädigter Antenne. Wenn eine beschädigte Antenne während der Verwendung des Radios mit der Haut in Kontakt kommt, kann dies zu leichten Verbrennungen führen.

Batterien (falls zutreffend)

• Wenn das leitfähige Material, z. B. Schmuck, Schlüssel oder Ketten, die freiliegenden Klemmen der Batterien berühren, kann ein elektrischer Stromkreis geschlossen werden (Kurzschluss an der Batterie) und heiß werden, was Körperverletzungen wie Verbrennungen verursacht. Gehen Sie beim Umgang mit Akkus vorsichtig vor, insbesondere wenn Sie sie in einer Tasche, Handtasche oder einem anderen Behälter mit Metallgegenständen ablegen

Lange Übertragung

• Wenn der Transceiver für lange Übertragungen verwendet wird, werden der Kühler und das Chassis heiß.

Sicherheitsbetrieb



Verboten

- Verwenden Sie das Ladegerät nicht im Freien oder in feuchten Umgebungen und nur in trockenen Umgebungen.
- Zerlegen Sie das Ladegerät nicht, da dies zu einem elektrischen Schlag oder Brand führen kann.
- Betreiben Sie das Ladegerät nicht, wenn es beschädigt ist.

• Stellen Sie kein tragbares Radio in der Nähe eines Airbags oder im Bereich der Airbagauslösung auf. Das Funkgerät kann mit großer Kraft angetrieben werden und die Insassen des Fahrzeugs ernsthaft verletzen, wenn der Airbag aufgeblasen wird.

Um das Risiko zu reduzieren

- Ziehen Sie am Stecker statt am Kabel, wenn Sie das Ladegerät trennen.
- Trennen Sie das Ladegerät von der Netzsteckdose, bevor Sie eine Wartung oder Reinigung durchführen.
- Wenden Sie sich an Retevis, um Unterstützung bei Reparaturen und Service zu erhalten.
- Der Adapter muss sich in der Nähe des Geräts befinden und leicht zugänglich sein.

Zugelassenes Zubehör



- Dieses Funkgerät erfüllt die Richtlinien für RF-Exposition, wenn es mit dem für das Produkt gelieferten oder dafür vorgesehenen Retevis-Zubehör verwendet wird. Die Verwendung von anderem Zubehör kann nicht die Einhaltung der HF-Expositionsrichtlinien gewährleisten und verstößt möglicherweise gegen Vorschriften.
- Eine Liste der von Retevis zugelassenen Zubehörteile für Ihr Funkmodell finden Sie auf der folgenden Website: <http://www.Retevis.com>

Manuel de l'utilisateur

Introduction de base :

Le forfait comprend

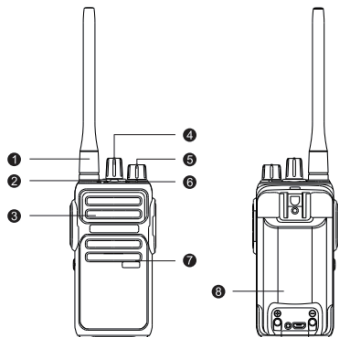
Radio *2

Batterie Li-ion*2

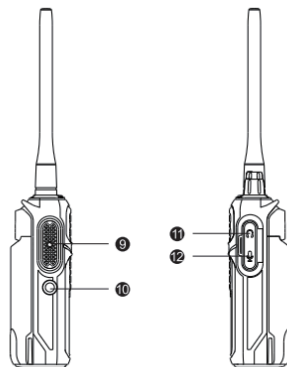
Manuel de l'utilisateur*1

Clip de ceinture*2

Câble de chargement USB *1



- | | |
|-------------------------|--------------------------|
| ① Antenne | ⑦ Microphone |
| ② Moniteur | ⑧ Batterie |
| ③ Haut-parleur | ⑨ PTT |
| ④ Bouton de Canal | ⑩ Seitentaste |
| ⑤ Commutateur de volume | ⑪ Kopfhörerschnittstelle |
| ⑥ Indicateur | ⑫ Touche latérale |



Statut du voyant

1- Indicateur

Le voyant vert clignote lorsque la radio reçoit. Le voyant rouge clignote lorsque la radio est en cours de transmission. Le voyant vert clignote environ toutes les 3 secondes pendant l'attente.

2- Commutateur de canal

16 canaux disponibles, en choisissant le canal souhaité pour communiquer de 1 à 16 numéros à l'aide du bouton de canal.

3- Interrupteur d'alimentation

La rotation du bouton de volume réduit / augmente le niveau de volume et la commutation d'alimentation.

4- PTT

Le commutateur PTT se trouve sur le côté de la radio. Appuyez sur PTT et face au microphone pour

communiquer avec les autres tout en indiquant le témoin rouge.

5- Moniteur

Appuyez sur la touche moniteur située sur le côté de la radio pour activer la fonction de réception et de surveillance.

6- Niveau de squelsh

Le Squelsh a pour but de mettre en sourdine le haut-parleur en l'absence de signal

Niveau de squelch inférieur, bruit de fond élevé, portée de communication plus longue, anti-inférence plus faible.

Le niveau de silencieux par défaut est de 5 et peut être programmé de niveau 0 à 9 par PC.

Le niveau 0 consiste à ouvrir le silencieux. Plus le niveau de squelch sélectionné est élevé, plus les signaux doivent être puissants lors de la réception.

7- TOT

Cette fonction peut empêcher les utilisateurs d'occuper le canal actuel pendant une longue période et limiter le temps d'émission, tout en empêchant la radio d'endommager la radio en émettant de longues heures.

Si la radio continue d'émettre pendant le temps limite défini (par le logiciel de programmation), elle quittera l'émission et émettra un avertissement sonore. Pour arrêter le son d'avertissement, relâchez le PTT, la radio reviendra à l'état de réception. Lorsqu'il s'agit de TX avec le temps, passez à travers la cloche pour effectuer l'alerte rapide à l'avance (réglage par le logiciel du programme).

8- Scan

Lorsque la radio entre dans 16 canaux, elle entre automatiquement dans la fonction de scan.

Le canal TX est ajouté pour balayer par logiciel puis émettre sur ce canal, l'autre radio balayera ce canal pour communiquer entre eux.

9- CTCSS

Sélectionnez l'option Hopping du programme, CTCSS peut

devenir TONE non standard, augmentant ainsi la confidentialité vocale.

10- Annonce vocale

Veuillez choisir la langue souhaitée par le logiciel de programmation PC.

11- Fonction d'économie d'énergie

Sélectionnez pour activer ou désactiver la fonction d'économie d'énergie à l'aide du logiciel du programme PC.

12- Alerte de tension de batterie

Lorsque la tension de la batterie est inférieure à 3,1 V, la voix sonne "charge svp" et interdit la transmission.

13- Verrouillage du canal occupé

Si la radio est programmée avec la fonction BCLO, appuyez sur PTT pour interdire l'émission après avoir reçu le signal et accompagné d'un long bip d'alarme.

14- VOX

Activer ou désactiver le logiciel de programmation VOX par PC. Lorsque votre radio allume la fonction VOX en parlant au microphone, la voix est alors envoyée; Arrêtez de parler, la radio sera en état de réception.

lorsque vous utilisez les écouteurs, vous devez régler le niveau VOX à un niveau approprié. Si le microphone est trop sensible, le bruit activera la transmission; si le microphone n'est pas assez sensible, votre voix n'activera pas la transmission. Afin de communiquer avec succès, veuillez ajuster le niveau approprié.

15- QT/DQT

Vous pouvez configurer CTCSS / DCS à l'aide du logiciel de programmation PC. Lorsque les canaux sont définis sur CTCSS / DCS, le silencieux peut être activé lors de la réception d'un signal avec le même CTCSS / DCS. Les deux radios peuvent parler l'une à l'autre. Si le même canal utilise un QT / DQT différent, le silencieux ne peut pas être activé et le voyant est vert. Les deux radios ne peuvent pas se parler QT :(total 50)

DQT:(total116*2)

16- Fonction d'alarme locale

Appuyez sur le bouton d'alarme situé sur le dessus de la radio. A ce moment, la radio enverra le son de l'alarme. Lorsque vous appuyez à nouveau dessus, l'alarme s'éteint.

Fréquence

UHF&VHF				
Numéro de canal	TX	RX	Pouvoir	Sous - audio
1	446.00625	446.00625	basse	114.8
2	446.01875	446.01875	basse	114.8
3	446.03125	446.03125	basse	114.8
4	446.04375	446.04375	basse	114.8
5	446.05625	446.05625	basse	114.8
6	446.06875	446.06875	basse	114.8
7	446.08125	446.08125	basse	114.8
8	446.09375	446.09375	basse	114.8
9	446.10625	446.10625	basse	D026N
10	446.11875	446.11875	basse	D026N
11	446.13125	446.13125	basse	D026N
12	446.14375	446.14375	basse	D026N
13	446.15625	446.15625	basse	D026N
14	446.16875	446.16875	basse	D026N
15	446.18125	446.18125	basse	D026N
16	446.19375	446.19375	basse	D026N

Dépannage

Questions	Réponse
Aucune puissance	La batterie peut être épuisée, veuillez la renouveler ou la recharger. La batterie n'est peut-être pas correctement installée. S'il vous plaît, enlevez-le et réinstallez-le.
La batterie dure peu de temps après la charge	La vie de la batterie est terminée, veuillez remplacer la nouvelle batterie
Impossible de parler aux autres membres du groupe	Vérifiez que la fréquence et les paramètres QT / DQT que vous utilisez sont identiques à ceux des autres membres du groupe. Vérifiez que la transmission est dans la plage de fonctionnement effective.
Entendre une autre conversation sur un canal (pas les membres du groupe)	Veuillez modifier les paramètres QT / DQT de toutes les radios de ce groupe.
Alarme de faible puissance	Veuillez charger à temps pour éviter d'endommager la batterie.

**RF ENERGIE EXPOSITION- UND
PRODUKT-SICHERHEITSHINWEISE FÜR TRAGBARE
ZWEI-WEGE-FUNKGERÄT**



ATTENTION!

Avant d'utiliser cette radio, lisez ce guide qui contient des instructions importantes pour une utilisation en toute sécurité, une prise de conscience de l'énergie RF et un contrôle de la conformité aux normes et réglementations en vigueur.

Ce talkie-walkie utilise l'énergie électromagnétique dans le spectre des fréquences radio (RF) pour assurer la communication entre deux utilisateurs ou plus à distance. L'énergie RF, qui, si elle est mal utilisée, peut causer des dommages biologiques.

Toutes les radios Retevis sont conçues, fabriquées et testées pour garantir leur conformité aux niveaux d'exposition aux RF établis par le gouvernement. En outre, les fabricants recommandent également des instructions d'utilisation spécifiques aux utilisateurs de radios. Ces instructions sont importantes car elles informent les utilisateurs sur l'exposition à l'énergie RF et fournissent des procédures simples pour la contrôler.

Veuillez consulter les sites Web suivants pour plus d'informations sur l'exposition aux énergies RF et sur la manière de contrôler votre exposition pour garantir le respect des limites d'exposition aux RF établies: <http://www.who.int/fr/>

Réglementation du gouvernement local

Lorsque des talkie-walkies sont utilisés à la suite d'un emploi, les réglementations des administrations locales exigent que les utilisateurs connaissent parfaitement et soient en mesure de contrôler leur exposition afin de répondre aux exigences professionnelles. La sensibilisation à l'exposition peut être facilitée par l'utilisation d'une étiquette de produit orientant les utilisateurs vers des informations de sensibilisation spécifiques. Votre radio bidirectionnelle Retevis a une étiquette de produit RF Exposure. De plus, votre manuel d'utilisation Retevis ou votre livret de sécurité distinct contient les informations et les instructions d'utilisation nécessaires

pour contrôler votre exposition aux RF et satisfaire aux exigences de conformité.

Licence Radio

Les gouvernements maintiennent les radios en classification, les radios commerciales bidirectionnelles fonctionnent sur des fréquences radio réglementées par les services de gestion des radios locales (FCC, ISED, OFCOM, ANFR, BFTK, Bundesnetzagentur ...). doivent avoir une licence délivrée par eux. La classification détaillée et l'utilisation de vos radios, veuillez contacter les services de gestion des radios du gouvernement local.

L'utilisation de cette radio en dehors du pays où elle devait être distribuée est soumise à la réglementation gouvernementale et peut être interdite.

Modification et ajustement non autorisés

Les changements ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent annuler l'autorité de l'utilisateur accordée par les services de gestion de la radio du gouvernement local pour exploiter cette radio et ne doivent pas être effectués. Pour se conformer aux exigences correspondantes, les réglages de l'émetteur ne doivent être effectués que par ou sous la supervision d'une personne techniquement qualifiée pour effectuer la maintenance et la réparation de l'émetteur dans les services fixes et mobiles terrestres privés, tels que certifiés par un organisme représentant l'utilisateur prestations de service. Le remplacement de tout composant émetteur (cristal, semi-conducteur, etc.) non autorisé par le gouvernement local, l'autorisation d'équipement de cette radio pour les départements de gestion des radiocommunications pourrait enfreindre les règles.

Exigences FCC:

Cet appareil est conforme à la section 15 de la réglementation de la FCC. Le fonctionnement est soumis à la condition que cet appareil ne provoque pas d'interférences nuisibles. (Les radios sous licence sont applicables); Cet appareil est

conforme à la section 15 de la réglementation de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes:

(d'autres dispositifs sont applicables)

(1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et

(2) Cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

REMARQUE: Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites imposées aux appareils numériques de classe A, conformément à la section 15 du règlement de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles lorsque l'équipement est utilisé dans un environnement commercial. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio. S'il n'est pas installé et utilisé conformément au manuel d'instructions, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. L'utilisation de cet équipement dans une zone résidentielle est susceptible de provoquer des interférences nuisibles. Dans ce cas, l'utilisateur sera tenu de corriger les interférences à ses frais.

Exigences CE:

• (Déclaration de conformité UE simple) Shenzhen Retevis Technology Co., Ltd. déclare que le type d'équipement radio est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive RED 2014/53 / EU et de la directive ROHS 2011/65 / EU. et la directive DEEE 2012/19 / UE; Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante: www.retevis.com.

• Informations de restriction

Ce produit peut être utilisé dans les pays et régions de l'UE, y compris: Belgique (BE), Bulgarie (BG), République tchèque (CZ), Danemark (DK), Allemagne (DE), Estonie (EE), Irlande (IE), Grèce (EL), Espagne (ES), France (FR), Croatie (HR), Italie (IT), Chypre (CY), Lettonie (LV), Lituanie (LT),

Luxembourg (LU), Hongrie (HU), Malte (MT), Pays-Bas (NL), Autriche (AT), Pologne (PL), Portugal (PT), Roumanie (RO), Slovénie (SI), Slovaquie (SK), Finlande (FI), Suède (SE) et États-Unis. Royaume-Uni.

Pour plus d'informations sur la restriction de fréquence, veuillez vous reporter à la section relative à l'emballage ou au manuel.

•Disposition

Le symbole de la poubelle à roulettes barrée sur votre produit, votre littérature ou votre emballage vous rappelle que, dans l'Union européenne, tous les produits électriques et électroniques, piles et accumulateurs (piles rechargeables) doivent être conduits vers les lieux de collecte désignés à la fin de leur parcours. vie professionnelle. Ne jetez pas ces produits avec les déchets ménagers non triés. Éliminez-les conformément aux lois en vigueur dans votre région.



Exigences du IC:

Appareil radio exempté de licence

Cet appareil contient des émetteurs / récepteurs exemptés de licence conformes à la (aux) source (s) RSS de Innovation, Sciences et Développement économique Canada. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes:

(1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences.

(2) Cet appareil doit accepter toutes les interférences, y compris celles susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable de l'appareil.

Le présent appareil est conforme au CNR d'Industrie Canada radio exemptée de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage;

(2) L'utilisateur de l'appareil doit accepter tout le brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'être compromis.

Informations sur l'exposition RF

• N'UTILISEZ PAS la radio sans l'antenne appropriée, car cela

pourrait l'endommager et pourrait également vous amener à dépasser les limites d'exposition RF. Une antenne appropriée est l'antenne fournie avec cette radio par le fabricant ou une antenne spécifiquement autorisée par le fabricant pour une utilisation avec cette radio. Le gain d'antenne ne doit pas dépasser le gain spécifié par le fabricant.

- NE TRANSMETTEZ PAS pendant plus de 50% du temps total d'utilisation de la radio. Plus de 50% du temps peut entraîner le dépassement des exigences de conformité en matière d'exposition aux radiofréquences.
- Pendant les transmissions, votre radio génère une énergie RF pouvant éventuellement causer des interférences avec d'autres dispositifs ou systèmes. Pour éviter de telles interférences, éteignez la radio dans les zones où des panneaux indiquent de le faire.
- N'UTILISEZ PAS l'émetteur dans des zones sensibles aux radiations électromagnétiques telles que les hôpitaux, les avions et les sites de dynamitage.
- Appareil portable, cet émetteur peut fonctionner avec les antennes décrites dans ce document en configurations Push-to-Talk et portées par le corps. La conformité de l'exposition aux radiofréquences est limitée aux configurations d'agrafe de ceinture et d'accessoires spécifiques décrites dans ce document et la distance de séparation entre l'utilisateur et l'appareil ou son antenne doit être d'au moins 2,5 cm.
- Appareil mobile, pendant le fonctionnement, la distance de séparation entre l'utilisateur et l'antenne étant soumise aux réglementations en vigueur, cette distance de séparation garantira qu'il y a une distance suffisante par rapport à une antenne montée à l'extérieur correctement installée pour répondre aux exigences d'exposition aux RF.
- Radio professionnelle / contrôlée, cette radio est conçue pour et classée comme «Utilisation professionnelle / contrôlée uniquement», ce qui signifie qu'elle ne doit être utilisée que pendant le cours de l'emploi par des personnes conscientes des dangers et des moyens de les réduire au minimum; NON

destiné à être utilisé dans une population générale / un environnement non contrôlé.

- Radio population générale / non contrôlée, cette radio est conçue pour et classée dans la catégorie «Population générale / utilisation non contrôlée».

Directives de conformité et de contrôle de l'exposition aux RF et instructions d'utilisation

Pour contrôler votre exposition et garantir le respect des limites d'exposition professionnelle / en environnement contrôlé, respectez toujours les procédures suivantes.

Des lignes directrices:

- Des instructions de sensibilisation des utilisateurs doivent accompagner le périphérique lors de son transfert à d'autres utilisateurs.
- N'utilisez pas cet appareil si les exigences opérationnelles décrites ici ne sont pas satisfaites.

Mode d'emploi:

- Ne transmettez pas plus que le facteur de droit nominal de 50% du temps. Pour transmettre (Talk), appuyez sur le bouton Push to Talk (PTT). Pour recevoir des appels (écouter), relâchez le bouton de conversation. La transmission de 50% du temps, ou moins, est importante car la radio génère une exposition mesurable à l'énergie RF, lorsqu'elle est transmise en termes de mesure de la conformité aux normes.
- N'émettez que lorsque les personnes extérieures au véhicule se trouvent à au moins la distance latérale minimale recommandée par rapport à une antenne correctement installée conformément aux instructions d'installation, antenne montée à l'extérieur.
- Lorsque vous travaillez devant le visage, sur le corps, placez toujours la radio dans un clip, un support, un étui, un étui ou un harnais approuvé par Retevis pour ce produit. L'utilisation d'accessoires approuvés pour le port du corps est importante car l'utilisation d'accessoires non approuvés par Retevis peut entraîner des niveaux d'exposition supérieurs aux limites d'exposition RF IEEE / ICNIRP.

Mode portable

• Tenez la radio en position verticale avec le microphone (et d'autres parties de la radio, y compris l'antenne) à au moins 2,5 cm (un pouce) du nez ou des lèvres. L'antenne doit être tenue à l'écart des yeux. Maintenir la radio à une distance appropriée est important car l'exposition aux RF diminue avec l'augmentation de la distance par rapport à l'antenne.

Mode téléphone

• Lorsque vous passez ou recevez un appel téléphonique, tenez votre appareil radio comme un téléphone sans fil. Parlez directement dans le microphone.



Interférence électromagnétique / compatibilité

REMARQUE: Presque tous les appareils électroniques sont sensibles aux interférences électromagnétiques (EMI) s'ils ne sont pas suffisamment blindés, conçus ou configurés pour une compatibilité électromagnétique.

Éviter le risque d'étouffement



Petites pièces. Pas pour les enfants de moins de 3 ans.

Éteignez votre radio dans les conditions suivantes:



- Éteignez votre radio avant de retirer (installer) une batterie ou un accessoire ou de charger une batterie.
- Éteignez votre radio lorsque vous vous trouvez dans un environnement potentiellement dangereux: près de capuchons de sablage électriques, dans une zone de dynamitage, dans une atmosphère explosive (gaz inflammable, particules de poussière, poudres métalliques, poudres de grain, etc.).
- Éteignez votre radio lorsque vous consommez de l'essence ou stationnez dans des stations-service. Pour éviter les interférences électromagnétiques et / ou les conflits de compatibilité.

- Éteignez votre radio dans tout établissement où des avis vous y incitent. Dans les hôpitaux ou les établissements de santé (stimulateurs cardiaques, appareils auditifs et autres dispositifs médicaux), vous pouvez utiliser un équipement sensible à l'énergie RF externe.
- Éteignez votre radio lorsque vous êtes à bord d'un avion. Toute utilisation d'une radio doit être conforme à la réglementation en vigueur, conformément aux instructions de l'équipage.

Protégez votre audition:



Utilisez le volume le plus faible nécessaire pour faire votre travail.

- Augmentez le volume uniquement si vous vous trouvez dans un environnement bruyant.
- Baissez le volume avant d'ajouter un casque ou une oreillette.
- Limitez le temps pendant lequel vous utilisez des oreillettes ou des écouteurs à un volume élevé.
- Lorsque vous utilisez la radio sans casque ni oreillette, ne placez pas le haut-parleur de la radio directement contre votre oreille.
- Faites preuve de prudence lorsque vous utilisez les écouteurs, car une pression sonore excessive des écouteurs et des écouteurs peut entraîner une perte auditive.



Remarque: l'exposition aux bruits forts de n'importe quelle source pendant de longues périodes peut affecter votre audition de manière temporaire ou permanente. Plus le volume de la radio est élevé, moins il faudra de temps avant que votre audition soit affectée. Les dommages auditifs causés par le bruit intense sont parfois indétectables au début et peuvent avoir un effet cumulatif.

Éviter les brûlures



Antennes

• N'utilisez pas de radio portable dont l'antenne est endommagée. Si une antenne endommagée entre en contact avec la peau lors de l'utilisation de la radio, une légère brûlure peut en résulter.

Piles (si approprié)

• Lorsque le matériau conducteur, tel que des bijoux, des clés ou des chaînes, touche les bornes exposées des batteries, un circuit électrique peut se terminer (court-circuiter la batterie) et devenir chaud pour provoquer des blessures corporelles telles que des brûlures. Faites attention lorsque vous manipulez une batterie, en particulier lorsque vous la placez dans une poche, un sac à main ou un autre récipient contenant des objets métalliques

Longue transmission

• Lorsque l'émetteur-récepteur est utilisé pour des transmissions longues, le radiateur et le châssis chauffent.

Opération de sécurité



Interdire

• N'utilisez pas le chargeur à l'extérieur ou dans des environnements humides, utilisez uniquement dans des endroits secs.

• Ne démontez pas le chargeur, vous risqueriez un choc électrique ou un incendie.

• N'utilisez pas le chargeur s'il a été cassé ou endommagé de quelque manière que ce soit.

• Ne placez pas de radio portable dans la zone située au-dessus d'un airbag ou dans la zone de déploiement de celui-ci. La radio peut être propulsée avec une grande force et causer des blessures graves aux occupants du véhicule lors du déploiement de l'airbag.

Réduire les risques

• Tirez sur la fiche plutôt que sur le cordon lorsque vous débranchez le chargeur.

- Débranchez le chargeur de la prise secteur avant toute tentative d'entretien ou de nettoyage.
- Contactez Retevis pour obtenir de l'aide concernant les réparations et le service.
- L'adaptateur doit être installé à proximité de l'équipement et doit être facilement accessible.

Accessoires approuvés



- Cette radio est conforme aux directives sur l'exposition aux radiofréquences lorsqu'elle est utilisée avec les accessoires Retevis fournis ou conçus pour le produit. L'utilisation d'autres accessoires peut ne pas garantir la conformité avec les consignes d'exposition aux RF et peut enfreindre les réglementations.
- Pour obtenir une liste des accessoires approuvés par Retevis pour votre modèle de radio, visitez le site Web suivant: <http://www.Retevis.com>

Introduzione di base

La confezione include

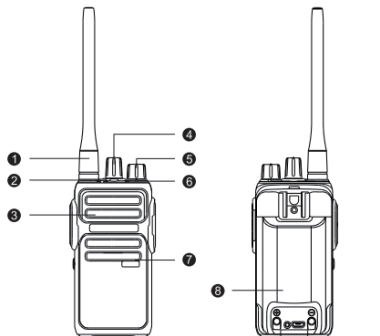
Radio * 2

Batteria agli ioni di litio * 2

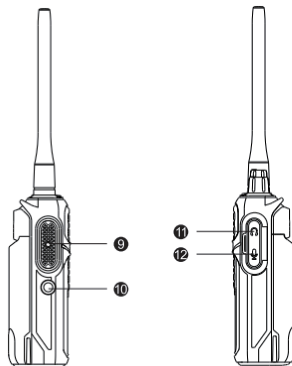
Manuale dell'utente * 1

Clip da cintura * 2

Cavo di ricarica USB * 1



- | | |
|-----------------------|-----------------------------|
| ① Antenna | ⑦ Microfono |
| ② Allarme | ⑧ Batteria |
| ③ Altoparlante | ⑨ PTT |
| ④ Manopola del canale | ⑩ Tasto laterale |
| ⑤ Manopola del Volume | ⑪ Interfaccia auricolare |
| ⑥ Indicatore LED | ⑫ Interfaccia del microfono |

**Stato dell'indicatore luminoso****1. Indicatore**

La luce verde lampeggia quando la radio sta ricevendo.

La luce rossa lampeggia quando la radio sta trasmettendo.

La luce verde lampeggia una volta ogni 3 secondi durante l'attesa.

2. Cambio canale

Ha 16 canali disponibili, scegliendo il canale desiderato per comunicare da 1 a 16 numeri tramite l'interruttore della manopola del canale.

3. Interruttore di alimentazione

Ruotando la manopola del volume si riduce/aumenta il livello del volume e si cambia interfaccia dell'alimentazione.

4. Tasto PTT

Sul lato della radio ha il tasto PTT. Premere tasto PTT e

parlare al microfono per comunicare con gli altri mentre indica la luce rossa accesa.

5. Monitor

Premere il tasto monitor sul lato della radio per attivare la funzione di ricezione e monitoraggio.

6. Livello Squelch

Lo scopo dello Squelch è di silenziare l'altoparlante quando non sono presenti segnali.

Livello di Squelch più basso, rumore di fondo elevato, intervallo di comunicazione più lungo, debole anti-inferenza. Il livello di Squelch predefinito è 5 e può essere programmato dal PC al livello 0-9.

Il livello 0 è di aprire lo Squelch. Maggiore è il livello di Squelch selezionato, più forti devono essere i segnali durante la ricezione.

7. TOT

Questa funzione può impedire agli utenti di occupare a lungo il canale attuale e limitare il tempo TX, nel frattempo impedire alla radio di danneggiarsi trasmettendo a lungo.

Se la radio continua TX oltre il tempo limite (impostato dal software di programmazione), la radio uscirà da TX e emetterà un suono di avviso.

Per interrompere il suono di avviso, rilasciare il PTT, la radio tornerà allo stato di ricezione. Quando TX nel tempo, attraverso la campana per eseguire in anticipo l'avvertimento (impostazione tramite software di programma)

8. Scansione

Quando la radio entra in 16 canali, entra automaticamente nella funzione di scansione.

Il canale TX viene aggiunto per la scansione tramite software, quindi trasmesso su questo canale, l'altra radio eseguirà la scansione di questo canale per comunicare tra loro

9. CTCSS

Controlla l'opzione Hopping di programma, CTCSS può diventare in TONO non standard, in modo da aumentare la

privacy della voce.

10. Annuncio vocale

Scegliere la lingua desiderata dal software di programmazione per PC

11. Funzione di risparmio energetico

Selezionare per abilitare o disabilitare la funzione di risparmio energetico dal software del programma per PC.

12. Avviso tensione batteria

Quando la tensione della batteria è inferiore a 3.1V, la voce suonerà "please charge" che blocca la trasmissione.

13. Blocco canale occupato

Se la radio è stata programmata con la funzione BCLO, premere PTT per proibire TX dopo aver ricevuto il segnale e accompagnato da un lungo segnale acustico di allarme.

14. VOX

Abilita o disabilita VOX dal software di programmazione per PC.

Quando la radio attiva la funzione VOX, parlando al microfono, verrà emessa la voce; Smetti di parlare, quindi la radio sarà nello stato di ricezione.

quando si utilizzano le cuffie, è necessario regolare il livello VOX a un livello appropriato.

Se il microfono è troppo sensibile, il rumore attiverà la trasmissione; se il microfono non è abbastanza sensibile, la tua voce non attiverà la trasmissione.

Per comunicare correttamente, regolare il livello appropriato.

15.QT/DQT

È possibile impostare CTCSS/DCS tramite il software di programmazione per PC.

Quando i canali sono impostati CTCSS/DCS, lo Squelch può essere attivato quando viene ricevuto un segnale con lo stesso CTCSS/DCS. Le due radio possono parlare tra loro. Se lo stesso canale utilizza un QT/DQT diverso, lo Squelch non può essere acceso e la luce sarà verde. Le due radio QT: totale 50

DQT totale 116x2

16. Funzione di allarme locale

Premi il pulsante di allarme nella parte superiore della radio.

In questo momento, la radio emetterà il suono di allarme.

Quando lo si preme di nuovo, la sveglia si spegne.

frequenza

UHF&VHF				
Numero del canale	TX	RX	Potenz	Subaudio
1	446.00625	446.00625	bassa	114.8
2	446.01875	446.01875	bassa	114.8
3	446.03125	446.03125	bassa	114.8
4	446.04375	446.04375	bassa	114.8
5	446.05625	446.05625	bassa	114.8
6	446.06875	446.06875	bassa	114.8
7	446.08125	446.08125	bassa	114.8
8	446.09375	446.09375	bassa	114.8
9	446.10625	446.10625	bassa	D026N
10	446.11875	446.11875	bassa	D026N
11	446.13125	446.13125	bassa	D026N
12	446.14375	446.14375	bassa	D026N
13	446.15625	446.15625	bassa	D026N
14	446.16875	446.16875	bassa	D026N
15	446.18125	446.18125	bassa	D026N
16	446.19375	446.19375	bassa	D026N

Risoluzione dei problemi

Problema	Soluzione
Nessun segnalazione	La batteria potrebbe esaurirsi, per favore rinnova o ricaricala. La batteria potrebbe non essere installata correttamente. Si prega di toglierlo e reinstallare.
Batteria dura poco tempo dopo la carica	La durata della batteria è terminata, si prega di sostituire la nuova batteria.
Impossibile comunicare con altri membri del gruppo	Verificare che la frequenza e le impostazioni QT/DQT che si stanno utilizzando siano le stesse con gli altri membri del gruppo. Verificare che la trasmissione rientri nell'intervallo operativo effettivo.
Ascolto di altre conversazioni su un canale (non membri del gruppo)	Modifica le impostazioni QT/DQT di tutte le radio di questo gruppo.
Allarme di bassa potenza	Si prega di caricare in tempo per evitare danni alla batteria.

RF ESPOSIZIONE ENERGETICA E GUIDA ALLA SICUREZZA DEL PRODOTTO PER WALKIE TALKIE PORTATILI



ATTENZIONE!

Prima di utilizzare questa radio, leggere questa guida che contiene istruzioni operative importanti per l'utilizzo sicuro e la consapevolezza e il controllo dell'energia rf per la conformità agli standard e alle normative applicabili.

Questo walkie talkie utilizza l'energia elettromagnetica nello spettro a radiofrequenza (RF) per fornire comunicazioni tra due o più utenti su una distanza. Se usata in modo improprio, l'energia a radiofrequenza può causare danni biologici.

Tutti Retevis walkie talkie sono progettate, prodotte e testate per garantire che soddisfino i livelli di esposizione RF stabiliti dal governo. Inoltre, i produttori raccomandano anche istruzioni operative specifiche per gli utenti dei walkie talkie. Queste istruzioni sono importanti perché informano gli utenti sull'esposizione a energia RF e forniscono semplici procedure su come controllarlo.

Si prega di fare riferimento ai seguenti siti Web per ulteriori informazioni su quale sia l'esposizione all'energia RF e su come controllare la propria esposizione per assicurare a conformità ai limiti stabiliti di esposizione alle radiofrequenze:

<http://www.who.int/en/>

Regolamenti del governo locale

Quando le radio a due vie vengono utilizzate come conseguenza del lavoro, i regolamenti delle amministrazioni locali richiedono che gli utenti siano pienamente consapevoli e in grado di controllare la propria esposizione per soddisfare i requisiti professionali. La consapevolezza dell'esposizione può essere facilitata dall'uso di un'etichetta di prodotto che indirizza gli utenti a informazioni specifiche sulla consapevolezza dell'utente. La radio a due vie di

Retevis ha un'etichetta di prodotto per esposizione a radiofrequenza. Inoltre, il manuale dell'utente Retevis o un libretto di sicurezza separato includono le informazioni e le istruzioni operative necessarie per controllare l'esposizione RF e soddisfare i requisiti di conformità.

Licenza radio

I governi mantengono le radio in classificazione, radio bidirezionali aziendali operano su frequenze radio che sono regolate dai dipartimenti di gestione radio locali (FCC, ISD, OFCOM, ANFR, BFTK, Bundesnetzagentur ...). Per trasmettere su queste frequenze, è richiesto di avere una licenza rilasciata da loro. La classificazione dettagliata e l'uso di walkie talkie, si prega di contattare i dipartimenti di gestione radio del governo locale.

L'utilizzo di questa radio al di fuori del paese in cui è previsto che sia distribuito è soggetto alle normative governative e altrimenti potrebbe essere vietato.

Modifica e regolazione non autorizzate

Cambiamenti o modifiche non espressamente approvati dalla parte responsabile della conformità, possono invalidare l'autorizzazione dell'utente concessa dai dipartimenti di gestione radiofonica del governo locale di utilizzare questa radio, e non dovrebbe essere effettuata. Per soddisfare i requisiti corrispondenti, le regolazioni del trasmettitore devono essere effettuate solo da o sotto la supervisione di una persona certificata come tecnicamente qualificata, per eseguire la manutenzione e le riparazioni del trasmettitore nei servizi mobili e fissi terrestri privati come certificato da un rappresentante dell'organizzazione dell'utente di tali Servizi.

La sostituzione di qualsiasi componente del trasmettitore (cristallo, semiconduttore, ecc.) non è autorizzato dai

dipartimenti di gestione radio del governo locale, potrebbe violare le regole.

FCC Requisiti:

Questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alla condizione che questo dispositivo non causi interferenze dannose. (Le radio autorizzate sono applicabili);

Questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alla condizione che questo dispositivo non causi interferenze dannose. (Le radio autorizzate sono applicabili);

(1) Questo dispositivo non causa interferenze dannose e
(2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, incluse le interferenze che potrebbero causare un funzionamento indesiderato.

NOTA: questa apparecchiatura è stata testata e trovata conforme ai limiti per un dispositivo digitale di Classe A, in conformità alla parte 15 delle Norme FCC. Questi limiti sono progettati per fornire una protezione ragionevole contro interferenze dannose quando l'apparecchiatura viene utilizzata in un ambiente commerciale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza e, se non installata e utilizzata in conformità con il manuale di istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Il funzionamento di questa apparecchiatura in un'area residenziale può causare interferenze dannose, nel qual caso l'utente sarà tenuto a correggere l'interferenza a proprie spese.

CE Requisiti:

• (Dichiarazione di conformità UE semplice) Shenzhen Retevis Technology Co., Ltd. dichiara che il tipo di apparecchiatura radio è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti della direttiva RED 2014/53 / UE e della direttiva ROHS 2011/65 / UE e la direttiva WEEE 2012/19 / UE; il testo completo della

dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: **www.retevis.com**.

• Informazioni sulla restrizione

Questo prodotto può essere utilizzato in paesi e regioni dell'UE, tra cui: Belgio

(BE), Bulgaria (BG), Repubblica ceca (CZ), Danimarca (DK), Germania (DE), Estonia (EE), Irlanda (IE), Grecia (EL), Spagna (ES), Francia (FR), Croazia (HR), Italia (IT), Cipro (CY), Lettonia (LV), Lituania (LT), Lussemburgo (LU), Ungheria (HU), Malta (MT), Paesi Bassi (NL), Austria (AT), Polonia (PL), Portogallo (PT), Romania (RO), Slovenia (SI), Slovacchia (SK), Finlandia (FI), Svezia (SE) e Regno Unito (UK).

Per le informazioni di avviso sulla limitazione della frequenza, fare riferimento alla confezione o alla sezione del manuale.



• Disposizione

Il simbolo del bidone della spazzatura barrato sul prodotto, sulla documentazione o sulla confezione ricorda che nell'Unione Europea tutti i prodotti elettronici ed elettronici, le batterie e gli accumulatori (batterie ricaricabili) devono essere portati nei luoghi di raccolta designati alla fine del loro vita lavorativa. Non smaltire questi prodotti come rifiuti urbani non differenziati. Smaltirli secondo le leggi della Sua zona.

IC Requisiti:

Apparecchio radio Licenza-libero

Questo dispositivo contiene / trasmettitore / ricevente di licenza-libero che soddisfano l'Innovazione, la Scienza e lo Sviluppo Economico RSS (s) esente da licenza del Canada. L'operazione è soggetta alle seguenti due condizioni:

- (1) Questo dispositivo non causa interferenze.
- (2) Questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza, incluse le interferenze che possono causare un funzionamento indesiderato del dispositivo.

RF Informazione Esposizione

- NON utilizzare la radio senza un'antenna adeguata, in quanto ciò è possibile danneggiare la radio e potrebbe anche causare il superamento dei limiti di esposizione RF. Un'antenna adeguata è l'antenna fornita con questa radio dal produttore o un'antenna specificatamente autorizzata dal produttore per l'uso con questa radio, e il guadagno dell'antenna non deve superare il guadagno specificato dal produttore dichiarato.
- NON trasmettere per oltre il 50% del tempo totale di utilizzo della radio, più del 50% delle volte può causare il superamento dei requisiti di conformità all'esposizione RF.
- Durante le trasmissioni, la radio genera energia RF che può causare interferenze con altri dispositivi o sistemi. Per evitare tali interferenze, spegnere la radio nelle aree in cui sono presenti segnali per farlo.
- NON utilizzare il trasmettitore in aree sensibili alle radiazioni elettromagnetiche come ospedali, aerei e siti di sabbiatura.
- Dispositivo portatile, questo trasmettitore può funzionare con le antenne documentate in questo archivio in configurazioni Push-to-Talk e indossate dal corpo. La conformità all'esposizione alle radiofrequenze è limitata alle specifiche configurazioni della clip per cintura e degli accessori documentate in questo archivio e la distanza di separazione tra l'utente e il dispositivo o la sua antenna deve essere di almeno 2,5 cm.
- Dispositivo mobile, durante il funzionamento, la distanza di separazione tra l'utente e i soggetti dell'antenna rispetto alle attuali normative, questa distanza di separazione garantirà che vi sia una distanza sufficiente da un'antenna montata esternamente installata per soddisfare i requisiti di esposizione RF.
- Radio professionale / controllata, questa radio è

progettata e classificata come "solo uso professionale / controllato", nel senso che deve essere utilizzata solo durante il corso del lavoro da persone che consapevoli del rischio e ha la capacità di ridurre rischio; NON destinato all'uso in una popolazione generale / ambiente non controllato.

• Popolazione generale / Radio non controllata, questa radio è progettata e classificata come "Popolazione generale / Uso non controllato".

Conformità dell'esposizione RF e Controllo di Linee Guida e Istruzioni Operative

Per controllare l'esposizione e garantire la conformità ai limiti di esposizione all'ambiente di lavoro / controllato, si prega di osservare sempre alle seguenti procedure.

Linee guida:

- Le istruzioni per la consapevolezza dell'utente devono accompagnare il dispositivo quando trasferite ad altri utenti.
- Non utilizzare questo dispositivo se i requisiti operativi qui descritti non sono soddisfatti.

Istruzioni per l'uso:

- Trasmettere non più del fattore di carico nominale del 50% delle volte. Per trasmettere (parlare), premere il pulsante Push to Talk (PTT). Per ricevere chiamate (ascoltare), rilasciare il pulsante PTT. La trasmissione del 50% del tempo, o meno, è importante perché la radio genera un'esposizione di energia RF misurabile solo quando trasmette in termini di misurazione per la conformità agli standard.
- Trasmettere solo quando le persone esterne al veicolo si trovano almeno a una distanza laterale minima raccomandata rispetto a una corretta installazione secondo le istruzioni di installazione, antenna montata esternamente.
- Quando si lavora davanti al viso, indossato sul corpo, posizionare sempre la radio in una clip, un supporto,

una custodia, una custodia o un imbragatura approvati da Retevis per questo prodotto. L'uso di accessori approvati dal corpo approvati è importante poiché l'uso di accessori approvati da Non-Retevis può comportare livelli di esposizione che superano i limiti di esposizione RF IEEE / ICNIRP.

Modalità di Tenuto in Mano

- Tenere la radio in posizione verticale con il microfono (e le altre parti della radio compresa l'antenna) ad almeno 2,5 cm (un pollice) dal naso o dalle labbra. L'antenna dovrebbe essere tenuta lontana dagli occhi. Mantenere la radio a una distanza adeguata è importante in quanto l'esposizione RF diminuisce all'aumentare della distanza dall'antenna. Modalità telefono.
- Quando si effettua o si riceve una chiamata telefonica, tenere il prodotto radio come si farebbe con un telefono senza fili. Parla direttamente nel microfono.



Interferenza elettromagnetica / Compatibilità

NOTA: quasi tutti i dispositivi elettronici sono suscettibili alle interferenze elettromagnetiche (EMI) se inadeguatamente schermati, progettati o altrimenti configurati per la compatibilità elettromagnetica.

Evitare il rischio di soffocamento



Piccole parti. Non per bambini sotto i 3 anni.

Spegnere la radio nelle seguenti condizioni:



a granigliatrici elettriche, in un'area esplosiva, in atmosfere esplosive (gas infiammabile, particelle di polvere, polveri metalliche, polveri di cereali, ecc.).

- Spegnere la radio mentre si consuma carburante o mentre si è

- Spegnere la radio mentre si consuma carburante o mentre si è parcheggiati nelle stazioni di servizio della benzina. Per evitare interferenze elettromagnetiche e / o conflitti di compatibilità
- Spegnere la radio in qualsiasi struttura in cui siano indicati avvisi pubblicati, ospedali o strutture sanitarie (pacemaker, protesi acustiche e altri dispositivi medici) potrebbero utilizzare apparecchiature sensibili all'energia RF esterna.
- Spegnere la radio quando è a bordo di un aereo. Qualsiasi utilizzo di una radio deve essere conforme alle normative applicabili secondo le istruzioni dell'equipaggio della compagnia aerea.

Proteggere il Suo udito:



- Utilizzare il volume più basso necessario per svolgere il proprio lavoro.
 - Alzare il volume solo se ci si trova in un ambiente rumoroso.
 - Abbassare il volume prima di aggiungere l'auricolare o la cuffia.
 - Limitare la quantità di tempo in cui si utilizzano auricolari o cuffie a volume elevato.
 - Quando si utilizza la radio senza auricolare o cuffia, non posizionare l'altoparlante della radio direttamente contro l'orecchio
 - Usare prudentemente con l'auricolare, è possibile che la pressione eccessiva del suono proveniente dagli auricolari e dalle cuffie possa causare la perdita dell'udito
- Nota: l'esposizione a forti rumori provenienti da qualsiasi fonte per lunghi periodi di tempo può influenzare temporaneamente o permanentemente l'udito. Più forte è il volume



della radio, meno tempo è necessario prima che l'udito possa essere influenzato. Il danno uditivo da rumore forte a volte non rilevabile e può avere un effetto cumulativo.

Evitare le ustioni



Antenne

- Non utilizzare alcuna radio portatile con antenna danneggiata. Se un'antenna danneggiata viene a contatto con la pelle quando la radio è in uso, può verificarsi una lieve ustione.

Batterie (se appropriato)

- Quando il materiale conduttivo come gioielli, chiavi o catene tocca i terminali esposti delle batterie, può completare un circuito elettrico (cortocircuitare la batteria) e diventare caldo per causare lesioni personali come ustioni. Esercitare la massima attenzione nel maneggiare qualsiasi batteria, in particolare quando la si ripone in una tasca, in una borsa o in un altro contenitore con oggetti metallici
- Trasmissione lunga
- Quando il ricetrasmittitore viene utilizzato per trasmissioni lunghe, il radiatore e il telaio si surriscaldano.

Operazione di sicurezza



Vietare

- Non utilizzare il caricabatterie all'aperto o in ambienti umidi, utilizzare solo in luoghi / condizioni asciutti.
- Non smontare il caricabatterie per evitare il rischio di scosse elettriche o incendi.
- Non utilizzare il caricabatterie se è stato rotto

o danneggiato in alcun modo.

- Non posizionare una radio portatile nell'area sopra un airbag o nell'area di espansione dell'air bag. La radio può essere spinta con grande forza e causare gravi lesioni agli occupanti del veicolo quando l'airbag si gonfia.

Per ridurre il rischio

- Tirare la spina anziché il cavo quando si scollega il caricabatterie.
- Scollegare il caricabatterie dalla presa CA prima di eseguire qualsiasi manutenzione o pulizia.
- Contattare Retevis per assistenza in merito a riparazioni e assistenza.
- L'adattatore deve essere installato vicino all'apparecchiatura e deve essere facilmente accessibile.

Accessori approvati



- Questa radio soddisfa le linee guida sull'esposizione RF quando viene utilizzata con gli accessori Retevis in dotazione o designati per il prodotto. L'uso di altri accessori potrebbe non garantire la conformità alle linee guida sull'esposizione alle radiofrequenze e potrebbe violare le normative.
- Per un elenco degli accessori approvati da Retevis per il proprio modello di radio, visitare il seguente sito Web: <http://www.Retevis.com>.

Introducción Básica

El paquete incluye

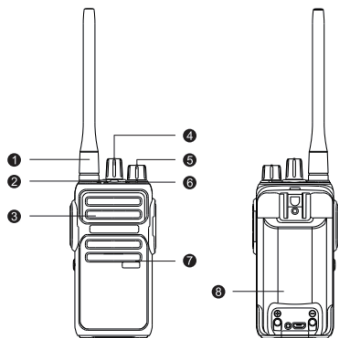
Radio * 2

Batería de iones de litio * 2

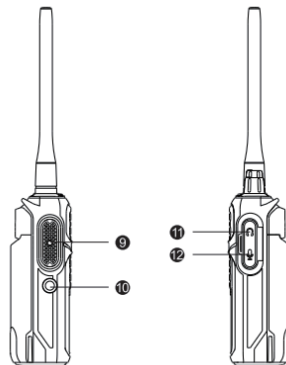
Manual del usuario * 1

Clip de cinturón * 2

Cable de carga USB * 1



- | | |
|----------------------|---------------------------|
| ① Antena | ⑦ Micrófono |
| ② Alarma | ⑧ Batería |
| ③ Altavoz | ⑨ PTT |
| ④ Perilla de canal | ⑩ Tecla lateral |
| ⑤ Perilla de volumen | ⑪ Interfaz de auriculares |
| ⑥ indicadora | ⑫ Interfaz de micrófono |



Estado de la luz indicadora

1-Indicador

La luz verde parpadea cuando la radio está recibiendo. La luz roja parpadea cuando la radio está transmitiendo. La luz verde parpadea una vez cada 3 segundos mientras espera.

2-Cambio de canal

16 canales disponibles, eligiendo el canal deseado para comunicarse de 1 a 16 números mediante el interruptor de perilla de canal.

3-Interruptor de alimentación

Girar la perilla de volumen reduce / aumenta el nivel de volumen y cambia la fuente de alimentación.

4-PTT

Al costado de la radio está el interruptor PTT. Presione PPT y de frente al micrófono para comunicarse con los demás

mientras la luz roja indica..

5-Monitor

Presione la tecla del monitor al costado de la radio para activar la función de recepción y monitoreo.

6-Nivel de Squelch

El propósito del squelch es silenciar el altavoz cuando no hay señales presentes

Nivel de squelch más bajo, alto ruido de fondo, rango de comunicación más largo, más débil la antiinferencia.

El nivel de squelch predeterminado es 5 y la PC puede programar el nivel 0-9.

El nivel 0 es abrir el squelch. Cuanto mayor sea el nivel de silenciamiento seleccionado, más fuertes deben ser las señales al recibir

7-TOT

Esta función puede evitar que los usuarios ocupen el canal actual durante mucho tiempo y limitar el tiempo de transmisión, mientras que evita que la radio se dañe al transmitir durante mucho tiempo

Si la radio continúa TX durante el tiempo límite (establecido por el software de programación), la radio saldrá de TX y emitirá un sonido de advertencia. Para detener el sonido de advertencia, suelte el PTT, la radio volverá al estado de recepción. Cuando TX con el tiempo, a través de la campana para llevar a cabo la advertencia temprana con anticipación (configuración por software del programa)

8-Escanear

Cuando la radio ingresa a 16 canales, ingresa a la función de escaneo automáticamente.

El canal TX se agrega para escanear por software y luego transmite en este canal, la otra radio escaneará este canal para comunicarse entre sí

9-CTCSS

Marque la opción de salto del programa, CTCSS puede convertirse en TONO no estándar, de modo que aumente la

privacidad de la voz.

10-Anuncio de voz

Elija el idioma deseado mediante el software de programación de PC.

11-Función de ahorro de energía

Seleccione para habilitar o deshabilitar la función de ahorro de energía mediante el software del programa de PC.

12-Alerta de voltaje de batería

Cuando el voltaje de la batería es inferior a 3.1V, la voz sonará "por favor cargue" y prohíba la transmisión.

13-Bloqueo de canal ocupado

Si la radio está programada con la función BCLO, presione PTT para prohibir TX después de recibir la señal y acompañado de un sonido de alarma de pitido largo.

14-VOX

Active o desactive VOX mediante el software de programación de PC.

Cuando su radio enciende la función VOX, Cuando su radio encienda la función VOX, hablando con el micrófono, se enviará voz; Deja de hablar, entonces la radio estará en estado de recepción.

cuando usa los auriculares, necesita ajustar el nivel de VOX en un nivel apropiado. Si el micrófono es demasiado sensible, el ruido activará la transmisión; Si el micrófono no es lo suficientemente sensible, su voz no activará la transmisión. Para comunicarse con éxito, ajuste el nivel apropiado.

15-QT/DQT

Puede configurar el CTCSS / DCS mediante el software de programación de PC. Cuando los canales están configurados como CTCSS / DCS, el silenciador se puede activar cuando se recibe una señal con el mismo CTCSS / DCS. Las dos radios pueden hablar entre sí. Si el mismo canal usa un QT / DQT diferente, el silenciador no puede encenderse y la luz será verde. Las dos radios no pueden hablar entre ellas. QT :(total 50)

DQT:(total116*2)

16-Función de alarma local

Presione el botón de alarma en la parte superior de la radio. En este momento, la radio enviará el sonido de la alarma. Al presionarlo nuevamente, la alarma se apaga.

Frecuencia

UHF&VHF				
Número de canal	TX	RX	Poder	Sub-Audio
1	446.00625	446.00625	baja	114.8
2	446.01875	446.01875	baja	114.8
3	446.03125	446.03125	baja	114.8
4	446.04375	446.04375	baja	114.8
5	446.05625	446.05625	baja	114.8
6	446.06875	446.06875	baja	114.8
7	446.08125	446.08125	baja	114.8
8	446.09375	446.09375	baja	114.8
9	446.10625	446.10625	baja	D026N
10	446.11875	446.11875	baja	D026N
11	446.13125	446.13125	baja	D026N
12	446.14375	446.14375	baja	D026N
13	446.15625	446.15625	baja	D026N
14	446.16875	446.16875	baja	D026N
15	446.18125	446.18125	baja	D026N
16	446.19375	446.19375	baja	D026N

Solución de problemas

Preguntas	Respuesta
Sin poder	La batería puede agotarse, por favor renuévela o recargue. La batería puede no estar instalada correctamente. Quítelo y vuelva a instalarlo.
La batería dura poco tiempo después de la carga.	La duración de la batería ha terminado, reemplace la batería nueva.
No se puede hablar con otros miembros del grupo.	Verifique que la configuración de frecuencia y QT / DQT que está utilizando sea la misma con otros miembros del grupo. Verifique que la transmisión esté dentro del rango operativo efectivo.
Escuchar otra conversación en un canal (no miembros del grupo)	Cambie la configuración QT / DQT de todas las radios de este grupo.
Alarma de baja potencia	Cargue a tiempo para evitar daños a la batería.

RF EXPOSICIÓN ENERGÉTICA Y GUÍA DE SEGURIDAD DEL PRODUCTO PARA RADIOS PORTÁTILES DE DOS VÍAS



¡ATENCIÓN!

Antes de usar esta radio, lea esta guía que contiene instrucciones de operación importantes para un uso seguro y control de conciencia de energía de RF para cumplir con las normas y regulaciones aplicables.

Questo walkie talkie utilizza l'energia elettromagnetica nello spettro a radiofrequenza (RF) per fornire comunicazioni tra due o più utenti su una distanza. Se usata in modo improprio, l'energia a radiofrequenza può causare danni biologici.

Tutti Retevis walkie talkie sono progettate, prodotte e testate per garantire che soddisfino i livelli di esposizione RF stabiliti dal governo. Inoltre, i produttori raccomandano anche istruzioni operative specifiche per gli utenti dei walkie talkie. Queste istruzioni sono importanti perché informano gli utenti sull'esposizione a energia RF e forniscono semplici procedure su come controllarlo.

Si prega di fare riferimento ai seguenti siti Web per ulteriori informazioni su quale sia l'esposizione all'energia RF e su come controllare la propria esposizione per assicurare a conformità ai limiti stabiliti di esposizione alle radiofrequenze:
<http://www.who.int/en/>

Regolamenti del governo locale

Quando le radio a due vie vengono utilizzate come conseguenza del lavoro, i regolamenti delle amministrazioni locali richiedono che gli utenti siano pienamente consapevoli e in grado di controllare la propria esposizione per soddisfare i requisiti professionali. La consapevolezza dell'esposizione può essere facilitata dall'uso di un'etichetta di prodotto che indirizza gli utenti a informazioni specifiche sulla consapevolezza dell'utente. La radio a due vie di Retevis ha un'etichetta di prodotto per esposizione a radiofrequenza. Inoltre, il manuale dell'utente Retevis o un libretto di sicurezza separato includono le informazioni e le istruzioni operative necessarie per controllare l'esposizione RF e soddisfare i requisiti di conformità.

Licenza radio

I governi mantengono le radio in classificazione, radio bidirezionali aziendali operano su frequenze radio che sono regolate dai dipartimenti di gestione radio locali (FCC, ISED, OFCOM, ANFR, BFTK, Bundesnetzagentur ...). Per trasmettere su queste frequenze, è richiesto di avere una licenza rilasciata da loro. La classificazione dettagliata e l'uso di walkie talkie, si prega di contattare i dipartimenti di gestione radio del governo locale.

L'utilizzo di questa radio al di fuori del paese in cui è previsto che sia distribuito è soggetto alle normative governative e altrimenti potrebbe essere vietato.

Modifica e regolazione non autorizzate

Cambiamenti o modifiche non espressamente approvati dalla parte responsabile della conformità, possono invalidare l'autorizzazione dell'utente concessa dai dipartimenti di gestione radiofonica del governo locale di utilizzare questa radio, e non dovrebbe essere effettuata. Per soddisfare i requisiti corrispondenti, le regolazioni del trasmettitore devono essere effettuate solo da o sotto la supervisione di una persona certificata come tecnicamente qualificata, per eseguire la manutenzione e le riparazioni del trasmettitore nei servizi mobili e fissi terrestri privati come certificato da un rappresentante dell'organizzazione dell'utente di tali Servizi.

La sostituzione di qualsiasi componente del trasmettitore (cristallo, semiconduttore, ecc.) non è autorizzato dai dipartimenti di gestione radio del governo locale, potrebbe violare le regole.

FCC Requisiti:

Questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alla condizione che questo dispositivo non causi interferenze dannose. (Le radio autorizzate sono applicabili);
Questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle norme

FCC. Il funzionamento è soggetto alla condizione che questo dispositivo non causi interferenze dannose. (Le radio autorizzate sono applicabili);

(1) Questo dispositivo non causa interferenze dannose e

(2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, incluse le interferenze che potrebbero causare un funzionamento indesiderato.

NOTA: questa apparecchiatura è stata testata e trovata conforme ai limiti per un dispositivo digitale di Classe A, in conformità alla parte 15 delle Norme FCC. Questi limiti sono progettati per fornire una protezione ragionevole contro interferenze dannose quando l'apparecchiatura viene utilizzata in un ambiente commerciale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza e, se non installata e utilizzata in conformità con il manuale di istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Il funzionamento di questa apparecchiatura in un'area residenziale può causare interferenze dannose, nel qual caso l'utente sarà tenuto a correggere l'interferenza a proprie spese.

CE Requisiti:

• (Dichiarazione di conformità UE semplice) Shenzhen Retevis Technology Co., Ltd. dichiara che il tipo di apparecchiatura radio è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti della direttiva RED 2014/53 / UE e della direttiva ROHS 2011/65 / UE e la direttiva WEEE 2012/19 / UE; il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: www.retevis.com.

• Informazioni sulla restrizione

Questo prodotto può essere utilizzato in paesi e regioni dell'UE, tra cui: Belgio

(BE), Bulgaria (BG), Repubblica ceca (CZ), Danimarca (DK), Germania (DE), Estonia (EE), Irlanda (IE), Grecia (EL), Spagna (ES), Francia (FR), Croazia (HR), Italia

(IT), Cipro (CY), Lettonia (LV), Lituania (LT), Lussemburgo (LU), Ungheria (HU), Malta (MT), Paesi Bassi (NL), Austria (AT), Polonia (PL), Portogallo (PT), Romania (RO), Slovenia (SI), Slovacchia (SK), Finlandia (FI), Svezia (SE) e Regno Unito (UK).

Per le informazioni di avviso sulla limitazione della frequenza, fare riferimento alla confezione o alla sezione del manuale.

• Disposizione

Il simbolo del bidone della spazzatura barrato sul prodotto, sulla documentazione o sulla confezione ricorda che nell'Unione Europea tutti i prodotti elettrici ed elettronici, le batterie e gli accumulatori

(batterie ricaricabili) devono essere portati nei luoghi di raccolta designati alla fine del loro vita lavorativa. Non smaltire questi prodotti come rifiuti urbani non differenziati. Smaltirli secondo le leggi della Sua zona.



IC Requisiti:

Apparecchio radio Licenza-libero

Questo dispositivo contiene / trasmettitore / ricevente di licenza-libero che soddisfano l'Innovazione, la Scienza e lo Sviluppo Economico RSS (s) esente da licenza del Canada. L'operazione è soggetta alle seguenti due condizioni:

(1) Questo dispositivo non causa interferenze.

(2) Questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza, incluse le interferenze che possono causare un funzionamento indesiderato del dispositivo.

RF Informazione Esposizione

•NON utilizzare la radio senza un'antenna adeguata, in quanto ciò è possibile danneggiare la radio e potrebbe anche causare il superamento dei limiti di esposizione RF. Un'antenna adeguata è l'antenna fornita con questa

radio dal produttore o un'antenna specificatamente autorizzata dal produttore per l'uso con questa radio, e il guadagno dell'antenna non deve superare il guadagno specificato dal produttore dichiarato.

- NON trasmettere per oltre il 50% del tempo totale di utilizzo della radio, più del 50% delle volte può causare il superamento dei requisiti di conformità all'esposizione RF.

- Durante le trasmissioni, la radio genera energia RF che può causare interferenze con altri dispositivi o sistemi. Per evitare tali interferenze, spegnere la radio nelle aree in cui sono presenti segnali per farlo.

- NON utilizzare il trasmettitore in aree sensibili alle radiazioni elettromagnetiche come ospedali, aerei e siti di sabbatura.

- Dispositivo portatile, questo trasmettitore può funzionare con le antenne documentate in questo archivio in configurazioni Push-to-Talk e indossate dal corpo. La conformità all'esposizione alle radiofrequenze è limitata alle specifiche configurazioni della clip per cintura e degli accessori documentate in questo archivio e la distanza di separazione tra l'utente e il dispositivo o la sua antenna deve essere di almeno 2,5 cm.

- Dispositivo mobile, durante il funzionamento, la distanza di separazione tra l'utente e i soggetti dell'antenna rispetto alle attuali normative, questa distanza di separazione garantirà che vi sia una distanza sufficiente da un'antenna montata esternamente installata per soddisfare i requisiti di esposizione RF.

- Radio professionale / controllata, questa radio è progettata e classificata come "solo uso professionale / controllato", nel senso che deve essere utilizzata solo durante il corso del lavoro da persone che consapevoli del rischio e ha la capacità di ridurre rischio; NON destinato all'uso in una popolazione generale /

ambiente non controllato.

- Popolazione generale / Radio non controllata, questa radio è progettata e classificata come "Popolazione

Conformità dell'esposizione RF e Controllo di Linee Guida e Istruzioni Operative

Per controllare l'esposizione e garantire la conformità ai limiti di esposizione all'ambiente di lavoro / controllato, si prega di osservare sempre alle seguenti procedure.

Linee guida:

- Le istruzioni per la consapevolezza dell'utente devono accompagnare il dispositivo quando trasferite ad altri utenti.

- Non utilizzare questo dispositivo se i requisiti operativi qui descritti non sono soddisfatti.

Istruzioni per l'uso:

- Trasmettere non più del fattore di carico nominale del 50% delle volte. Per trasmettere (parlare), premere il pulsante Push to Talk (PTT). Per ricevere chiamate (ascoltare), rilasciare il pulsante PTT. La trasmissione del 50% del tempo, o meno, è importante perché la radio genera un'esposizione di energia RF misurabile solo quando trasmette in termini di misurazione per la conformità agli standard.

- Trasmettere solo quando le persone esterne al veicolo si trovano almeno a una distanza laterale minima raccomandata rispetto a una corretta installazione secondo le istruzioni di installazione, antenna montata esternamente.

- Quando si lavora davanti al viso, indossato sul corpo, posizionare sempre la radio in una clip, un supporto, una custodia, una custodia o un imbragatura approvati da Retevis per questo prodotto. L'uso di accessori approvati dal corpo approvati è importante poiché l'uso di accessori approvati da Non-Retevis può comportare livelli di esposizione che superano i limiti di esposizione RF IEEE / ICNIRP.

Modalità di Tenuto in Mano

• Tenere la radio in posizione verticale con il microfono (e le altre parti della radio compresa l'antenna) ad almeno 2,5 cm (un pollice) dal naso o dalle labbra.

L'antenna dovrebbe essere tenuta lontana dagli occhi. Mantenere la radio a una

distanza adeguata è importante in quanto l'esposizione RF diminuisce all'aumentare della distanza dall'antenna. Modalità telefono.



• Quando si effettua o si riceve una chiamata telefonica, tenere il prodotto radio come si farebbe con un telefono senza fili. Parla direttamente nel microfono.

Interferenza elettromagnetica / Compatibilità

NOTA: quasi tutti i dispositivi elettronici sono suscettibili alle interferenze elettromagnetiche (EMI) se inadeguatamente schermati, progettati o altrimenti configurati per la compatibilità elettromagnetica.

Evitare il rischio di soffocamento



Piccole parti. Non per bambini sotto i 3 anni.

Spegnere la radio nelle seguenti condizioni:



a granigliatrici elettriche, in un'area esplosiva, in atmosfere esplosive (gas infiammabile, particelle di polvere, polveri metalliche, polveri di cereali, ecc.).

- Spegnere la radio mentre si consuma carburante o mentre si è parcheggiati nelle stazioni di servizio della benzina. Per evitare interferenze elettromagnetiche e / o conflitti di compatibilità
- Spegnere la radio in qualsiasi struttura in cui siano indicati avvisi pubblicati, ospedali o

strutture sanitarie (pacemaker, protesi acustiche e altri dispositivi medici) potrebbero utilizzare apparecchiature sensibili all'energia RF esterna.

• Spegnere la radio quando è a bordo di un aereo. Qualsiasi utilizzo di una radio deve essere conforme alle normative applicabili secondo le istruzioni dell'equipaggio della compagnia aerea.

Protegge il Suo udito:



- Utilizzare il volume più basso necessario per svolgere il proprio lavoro.
- Alzare il volume solo se ci si trova in un ambiente rumoroso.
- Abbassare il volume prima di aggiungere l'auricolare o la cuffia.
- Limitare la quantità di tempo in cui si utilizzano auricolari o cuffie a volume elevato.
- Quando si utilizza la radio senza auricolare o cuffia, non posizionare l'altoparlante della radio direttamente contro l'orecchio
- Usare prudentemente con l'auricolare, è possibile che la pressione eccessiva del suono proveniente dagli auricolari e dalle cuffie possa causare la perdita dell'udito



Nota: l'esposizione a forti rumori provenienti da qualsiasi fonte per lunghi periodi di tempo può influenzare temporaneamente o permanentemente l'udito. Più forte è il volume della radio, meno tempo è necessario prima che l'udito possa essere influenzato. Il danno uditivo da rumore forte a volte non rilevabile e può avere un effetto cumulativo.

Evitare le ustioni

Antenne

- Non utilizzare alcuna radio portatile con



antenna danneggiata. Se un'antenna danneggiata viene a contatto con la pelle quando la radio è in uso, può verificarsi una lieve ustione.

Batterie (se appropriato)

- Quando il materiale conduttivo come gioielli, chiavi o catene tocca i terminali esposti delle batterie, può completare un circuito elettrico (cortocircuitare la batteria) e diventare caldo per causare lesioni personali come ustioni. Esercitare la massima attenzione nel maneggiare qualsiasi batteria, in particolare quando la si ripone in una tasca, in una borsa o in un altro contenitore con oggetti metallici
- Trasmissione lunga
- Quando il ricetrasmittitore viene utilizzato per trasmissioni lunghe, il radiatore e il telaio si surriscaldano.

Operazione di sicurezza



Vietare

- Non utilizzare il caricabatterie all'aperto o in ambienti umidi, utilizzare solo in luoghi / condizioni asciutti.
- Non smontare il caricabatterie per evitare il rischio di scosse elettriche o incendi.
- Non utilizzare il caricabatterie se è stato rotto o danneggiato in alcun modo.
- Non posizionare una radio portatile nell'area sopra un airbag o nell'area di espansione dell'air bag. La radio può essere spinta con grande forza e causare gravi lesioni agli occupanti del veicolo quando l'airbag si gonfia.

Per ridurre il rischio

- Tirare la spina anziché il cavo quando si scollega il caricabatterie.
- Scollegare il caricabatterie dalla presa CA

prima di eseguire qualsiasi manutenzione o pulizia.

- Contattare Retevis per assistenza in merito a riparazioni e assistenza.
- L'adattatore deve essere installato vicino all'apparecchiatura e deve essere facilmente accessibile.

Accessori approvati



- Questa radio soddisfa le linee guida sull'esposizione RF quando viene utilizzata con gli accessori Retevis in dotazione o designati per il prodotto. L'uso di altri accessori potrebbe non garantire la conformità alle linee guida sull'esposizione alle radiofrequenze e potrebbe violare le normative.
- Per un elenco degli accessori approvati da Retevis per il proprio modello di radio, visitare il seguente sito Web: <http://www.Retevis.com>.

Guarantee

Model Number: _____
Serial Number: _____
Purchasing Date: _____
Dealer: _____ Telephone: _____
User's Name: _____ Telephone: _____
Country: _____ Address: _____
Post Code: _____ Email: _____

Remarks:

- 1.This guarantee card should be kept by the user, no replacement if lost.
- 2.Most new products carry a two-year manufacturer's warranty from the date of purchase. Further details, pls read <http://www.retevis.com/after-sale/>
- 3.The user can get warranty and after-sales service as below:
 - Contact the seller where you buy.
 - Products Repaired by Our Local Repair Center
- 4.For warranty service, you will need to provide a receipt proof of purchase from the actual seller for verification

Exclusions from Warranty Coverage:

- 1.To any product damaged by accident.
- 2.In the event of misuse or abuse of the product or as a result of unauthorized alterations or repairs.
- 3.If the serial number has been altered, defaced, or removed.